

Rejsy



Dziś magazyn „Rejsy” a w nim m.in. ■ Sybir - Pro Memento; ■ Rodzice ofiar mordsterw - bez przebaczenia; ■ Jaka strategia rozwoju Pomorza? ■ BRA-ThANKI - korale z Zaolzia; ■ Rozmowa z Donaldem

Tuskiem o koalicji; ■ W gościnie u Huculów; ■ Truso - skarb z kolebki ■ Roman Polański - honorowy łódzianin oraz jak co tydzień autosalon, horoskop i krzyżówka

Powiat pucki



W wielu miejscowościach naszego powiatu odbyły się imprezy z okazji Dnia Matki. Dzieci dla swych najukochańszych mam recytowały wiersze i śpiewały piosenki

Str. 3

Władysławowo

Współpraca władysławowskich samorządowców z policją zaowocowała zwiększeniem ilości dzielnicowych - gmina ma ich najwięcej w całym powiecie.

Str. 7

Zatoka Pucka



Puccy samorządowcy udowodnili, że nasz powiat nie bez przyczyny zwany jest morskim. Wygrali I Samorządowe Żeglarskie Mi-strzostwa Polski w klasie Puck.

Str. 12

Rozkłady jazdy

Tradycyjnie, jak co roku, przygotowaliśmy dla naszych Czytelników autobusowe rozkłady jazdy z różnych, węzłowych miejscowości naszego powiatu. Już za tydzień ukaże się pierwszy rozkład, który po wycięciu z naszej gazety będzie służyć Czytelnikom przez cały rok. Kolejne będą ukazywać się sukcesywnie.

NASZ TYGODNIK NOWY

ECHO

ZIEMI PUCKIEJ

piątek
2 czerwca 2000 r.
nr 22/331

Dziennik
Bałtycki

PUCK • WŁADYSŁAWOWO • KROKOWA • JASTARNIA • HEL • KOSAKOWO

Samorządowy pojedynek

PUCK WYGRAŁ

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
PATRONATEM



W chwilę po ogłoszeniu wyników audiotele: starosta Artur Jabłoński triumfalnie unosi rękę na wieść o zwycięstwie Pucka nad Cieszynem.

Fot. Krzysztof Miśdziol

Powiat pucki lepiej zaprezentował się niż Cieszyn - zdecydowali telewidzowie w głosowaniu audiotele.

Telewizyjny program „Pojedynki” uświetnił dziesięciolecie powstania samorządu lokalnego. Do telewizyjnego show zaproszono dwa powiaty. Początkowo z Cieszynem miała rywalizować Łeba, jednak w końcu padło na Puck. Samorządowcy zie-

mi puckiej nie kryli, że są z tego bardzo zadowoleni.

- To była znakomita promocja, okazja do zareklamowania się przed całą Polską - przyznają starosta Artur Jabłoński i burmistrz Pucka Adam Zażembiński.

Przygotowania do turnieju trwały długie miesiące.

- To była naprawdę ciężka praca - powiedziała nam na zajutrz po zwycięskim turnieju Jolanta Podhajska, wiceburmistrz Pucka. - Ale je-

steśmy szczęśliwi, teraz możemy dopiero odpocząć.

Dzięki korzystnemu głosowaniu widzów jedynki, powiat pucki otrzymał 25 tys. zł (taką samą sumę telewizja przekazała Cieszynowi), oraz pracownię komputerową z Internetem od prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego, honorowego patrona „Pojedynku”. Zostanie ona przekazana puckiemu gimnazjum.

(mid)

str. 2

Domatówko, gm. Puck

Posłanka Lilla



Wiesława Lilla

Fot. arch. rodzinne

Wiesława Lilla jest pierwszą w historii Domatówka posłanką polskiego Sejmu.

Młoda mieszkanka puckiej gminy wzięła wczoraj udział w obradach VI sesji Sejmu Dzieci i Młodzieży. Młodzi posłowie w Warszawie rozmawiali m.in. o sprawach reformy oświaty. Omawiano też sprawy przestrzegania w Polsce konwencji praw dziecka.

Wiesia jest jedyną mieszkanką puckiego powiatu, która wzięła udział w czerwcowych obradach Sejmu.

- Wspaniałe wyróżnienie dla naszej uczennicy - komentuje Zbigniew Okuń, mieszkaniec Leśniewa i powiatowy radny. - To też doskonała okazja promocji naszego terenu.

Wiesława Lilla jest m.in. tegoroczną stypendystką gminy Puck. Mieszkanka Domatówka na co dzień uczy się we władysławowskim Technikum Hotelar-sko-Gastronomicznym.

(pen)

Puck

Wygrali na plaży

Para MKS Korab Puck Marcin Ratke - Adam Mikołajko została mistrzem województwa pomorskiego w piłce siatkowej plażowej kadetów.

Turniej rozegrano na puckiej plaży, w trudnych warunkach atmosferycznych, przy porywistym wietrze. Zwycięscy puccanie wywalczyli awans do półfinału mistrzostw Polski. Dzięki ich wygranej, turniej ten również rozegrany zostanie w Pucku.

Na puckiej plaży rywalizowało 12 najlepszych par z czołowych klubów województwa pomorskiego.

(mid)

REKLAMA

Okazja na Plus!

TELEFONY JUŻ OD **11 zł** + VAT

BLUZA POLAR GRATIS !!!

Informacja handlowa

WŁADYSŁAWOWO ul. Towarowa 17A tel. 674-22-69 pasaż I piętro	PUCK ul. M.D. Lot. 24 tel. 673-27-63 obok L.O.
---	--

* Oferta skierowana do klientów sieci Plus. * Oferta aktywacyjna 15 zł + VAT dołączona jest do pierwszego rachunku. * Liczba zestawów promocyjnych ograniczona. Telefon dzwoniący wykupuje z karty aktywacyjnej kod Plus One. W sprzedaży także zestawy Samples.

**W PRENUMERACIE
MIESIĄC
ZA DARMO
i super nagrody**

W prenumeracie Dziennika Bałtyckiego

R-6885/A/5

W prenumeracie „Echo Ziemi Puckiej” taniej i z darmową dostawą do domu!

W każdą środę Dziennik na Wsi

Jak zwykle w środę warto sięgnąć po nasz „Dziennik na Wsi”, czyli Pomorski Magazyn Wiejski. W najbliższym przeczytać będzie można m.in.:

- Ginie bydło z pastwisk
- Zdrowa żywność z ekofarmy w Małkowie
- Inicjatywy gospodyń z Liniewa

Powiat pucki

Jest praca

Powiatowy Urząd Pracy w Pucku, ul. Wejherowska 25 (tel. 774-31-61) dysponuje następującymi ofertami pracy (dane z 31 maja):

- Oeko Tech-Biuro Inżynierskie, Puck:
 - konsultant ds. marketingu
- Salon fryzjerski Gracja, Jastrzębia Góra:
 - fryzjer damsko-męski
- Firma ubezpieczeniowa poszukuje kandydatów na agentów ubezpieczeniowych. Kontakt telefoniczny 625-43-46 lub 0604-11-67-06
- Kawiarnia Parkowa, Puck:
 - kucharz
- PHU Fat, Werblinia:
 - tapicer
 - stolarz
 - kierownik tapicerni
- Wynajem pokoi, stołówka, Karwia:
 - samodzielny kucharz
- Restauracja Nadmorska, Puck:
 - kelnerka
- Przedsiębiorstwo Handlowe Fota, Gdynia Redłowo:
 - magazynierów (praca trzymianowa)
 - mechanik samochodowy (praca dwumianowa)
- Tel. kontaktowy 622-00-89 w. 25
- Vematech Polska, Puck:
 - mechanik maszyn
 - monter konstrukcji stalowych
 - spawacz CO2, elektryczny
- Hotel Pod Orłem, Jastarnia:
 - szef kuchni
- Restauracja Chińska, Władysławowo:
 - pomoc kuchenna
- Garden Klub, Puck:
 - kelner, barman
- Urząd Morski, Hel:
 - nadzorca ochrony wybrzeża
- PH Sibuk, Puck:
 - sprzedawca (miejsce dla osoby niepełnosprawnej)
- PH Kramex, Puck:
 - sprzedawca w dziale chemicznym (farby, kleje)

■ Gdańska Akademia Kształcenia Zawodowego prowadzi zapisy na kurs barman - kelner. Tel. kontaktowy 346-31-26

■ Pomorski komendant wojewódzkiej policji w Gdańsku oferuje pracę w policji w służbach:

- kryminalnej
- prewencyjnej
- wspomagającej

Zakwaterowanie w bazie hotelowej dla osób spoza Trójmiasta. Prawo do mieszkania lub ekwiwalentu za jego brak po odbyciu służby przygotowawczej.

Jeżeli jesteś mężczyzną spełniającym wymogi:

- wiek do 30 lat
- odbyta zasadnicza służba wojskowa
- kategoria zdrowia A1
- wzrost powyżej 175 cm
- nienaganna opinia w miejscu zamieszkania i pracy
- wykształcenie minimum średnie

Zgłoś się w Komendzie Powiatowej Policji w Pucku lub w Wydziale Kadr i Szkolenia KWP w Gdańsku, ul. Okopowa 15, tel. 321-53-21.

Więcej informacji o ofertach pracy i możliwości zdobycia nowego zawodu można znaleźć w dodatku do „Dziennika Bałtyckiego” - „Praca”, który ukazuje się w każdy poniedziałek.

Telewizyjny pojedynek z Cieszynem

Kaszubi górą



Samorządowcy w napięciu oglądali za sceną telewizyjny przekaz z studia w Warszawie i z Cieszyna.

Fot. Krzysztof Miśdziol

Telewizyjny pojedynek powiatów puckiego i cieszyńskiego był znakomitą okazją do zaprezentowania kultury kaszubskiej ogólnopolskiej publiczności.

Wicemarszałek Senatu Donald Tusk przesyłając na antenie telewizyjnej wyrazy sympatii dla najbardziej na północ wysuniętego powiatu w Polsce stwierdził, że serce Kaszub bije właśnie w Pucku. Podczas telewizyjnego turnieju widzowie mogli rzeczywiście obejrzeć - choć w bardzo skondensowanej formie - kulturę regionu.

Koncertowanie na rynku

Hitem okazała się prezentacja kaszubskich nut wspólnie z Liroyem. Na estradzie wystąpili regionalne zespoły - Jörcki, Kaszubianki, zespół Pieśni i Tańca Gdynia, Kościerzyna, Sierakowice. Entuzjizm publiczności wzbudziła Weronka Korthals z Potczyna. Laureatka „Szansy na sukces” zaśpiewała co prawda harcerską pieśń „Jak dobrze nam zdobywać góry”, ale wykonała ją po kaszubsku.

Kaszubskie zespoły bardzo długo przygotowywały się do występów w telewizji. Próby odbywały się w puckiej hali miejskiej pod okiem telewizyjnych speców.

- Z naszego repertuaru reżyser wybrał cztery utwory - opowiadają dzieci z żarnowieckiego zespołu Jörcki.

Władysławowskie Kaszubianki śpiewały utwory z niedawno wydanej przez zespół kasety. Najbardziej zawiedzione były natomiast Nasze Strone z Wierzhucina. Kierownik zespołu, Jerzy Łysk, jeszcze na próbie generalnej tryskał humorem, ale potem niestety, zachorował

i koncert grupy nie doszedł do skutku.

Wszelkie żale prysły jednak, gdy wieczorem ze studia w Warszawie ogłoszono, że Puck pokonał Cieszyn głosami widzów.

Kultura kaszubska widoczna była w niedzielę nie tylko na scenie - wokół rynku roztawiono wiele stoisk, w tym z pracami artystów ludowych.

Mieszkańcy, którzy szczerze wypełnili pucki rynek, w napięciu nasłuchiwali wieści z Warszawy, gdzie w telewizyjnym studio podawano wyniki głosowań audiotele.

Nasi w Cieszynie

Reprezentacja powiatu puckiego wystąpiła również w Cieszynie. Furorę robił tam Józef Roszman, plesta z Gnieźdźewa.

Małe wydatki, duża promocja

■ Adam Zażembiński ■ burmistrz Pucka

- Podobnie jak obchody 80 rocznicy zaślubin Polski z morzem i telewizyjny „Pojedynek” nie kosztował nas wielkich pieniędzy. Wypożyczenie sceny i jej transport sfinansowała nam jedna z gdyńskich firm. Inna zasponsorowała dodatkowe zasilanie energią, co było poważnym problemem. Oszczędności miasta z tego tytułu to kwota rzędu 25 tys. zł. Scenografię i gaże artystów opłaciła telewizja. Nasze główne koszty związane były z uprzątnięciem rynku. Szczególne podziękowania należą się samorządowi ziemi puckiej, które wspierały przygotowania do imprezy, finansowały wypożyczenie i transport rekwizytów.

Jestem bardzo zadowolony z imprezy, wszystko udało się tak, jak to zakładaliśmy. Osiągnęliśmy główny cel, jakim była promocja. Już odebraliśmy wiele telefonów z gratulacjami. Marzyłoby się, aby co roku takim akcentem zaczynał się sezon letni.

(mid)

KRONIKA POLICYJNA

■ Gołębiarz

WŁADYSŁAWOWO. Po wyłamaniu kraty i wybiciu szyby ktoś włamał się do prywatnego gołębnika. Zabrał stąd trzydzieści rasowych gołębi. Ich wartość oceniono na 1400 zł.

■ Przewietrzył bar

KARWIA. Nieznany sprawca wyrwał kratkę wentylacyjną i tą drogą przedostał się do baru gastronomicznego. Ze środka ukradł kuchenkę mikrofalową, frytkownicę, dwie zgrzewki piwa puszkowego oraz napoje chłodzące. Straty to ok. 2 tys. zł.

■ Nie odpalił

PUCK. Samochodowi złodzieje usiłovali uprowadzić Seata Ibize zaparkowanego przy ul. 10 Lutego. Po wyłamaniu zamka w drzwiach sprawca siedział już w środku, ale zamiar kradzieży się nie powiódł - samochód nie odpalił. Uszkodzona została natomiast stacyjka.

■ Grasował w garażu

POŁCHOWO. Z niezabezpieczonego garażu nieznany sprawca ukradł akumulator, radio-odtworacz oraz komplet palników z reduktorami. Straty to 900 zł.

■ Wynieśli automat

ROZEWIE. Pod osłoną nocy ktoś wyniósł spod jednego z barów automat do gry. Wartość skradzionego urządzenia oszacowano na 3 tys. zł.

■ Wybili dziurę

KARWIA. Nieznani sprawcy wybili dziurę w ścianie baru gastronomicznego i wtedy przeszli do środka. Wewnątrz, po sforsowaniu drzwi do magazynu, spłodowali wyposażenie. Zniknęły: butla gazowa, kuchenka gazowa, dwie kuchenki mikrofalowe oraz artykuły spożywcze. Straty przekroczyły 3 tys. zł.

(mid)

STRAŻACY W AKCJI

■ Ogień w rowie

ŻARNOWIEC. Strażacy gasili pożar, który wybuchł w przydrożnym rowie. Paliła się sucha trawa. Jak ustalono, przyczyną zdarzenia była nieostrożność osób dorosłych - ktoś wyrzucił tu niedopałek papierosa. Pożar objął powierzchnię 100 metrów kwadratowych. Gasiła go Ochotnicza Straż Pożarna z Żarnowca.

■ Było zwarcie

TUPADŁY. Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza z Pucka i Ochotnicza Straż Pożarna z Jastrzębiej Góry gasiły pożar w kotłowni jednego z budynków mieszkalnych. Prawdopodobnie wybuchł on na skutek zwarcia w instalacji elektrycznej pompy wodnej. Pompa uległa spalaniu.

■ Poszycie w ogniu

HEL. Paliło się poszycie leśne na podłożu torfowym przy wojskowej składnicy. Prawdopodobnie ogień pojawił się wskutek nieostrożności osób dorosłych. Spalone zostało 0,07 ha poszycia. Pożar gasiła helska OSP.

■ Spłonął barak

CHŁAPOWO. Zapalił się drewniany barak. Strażacy jako przypuszczalną przyczynę pożaru podają zaproszenie przez osoby przebywające wewnątrz pomieszczenia. Barak spłonął całkowicie, straty wyniosły 2,5 tys. zł. Z ogniem walczyły pucka JRG, OSP z Chłapowa oraz Terenowa Służba Ratownicza z Władysławowa.

■ Uwaga na drzewa

POŁCHOWO. Silne wiatry zagroziły ruchowi pojazdów. Strażacy z Pucka usunęli konar niebezpiecznie zwisający nad jezdnią. Na drodze pomiędzy Połchowem a Mrzeżinem wiatr powalił drzewo na jezdnię, tarasując jeden z pasów ruchu. Strażacy pocięli drzewo piłą i usunęli je z jezdni.

(mid)

673-25-01

■ Codziennie od poniedziałku do piątku czekamy na telefony od naszych Czytelników w godz. 8-16. Przyjmujemy opinie, uwagi, życzenia do naszej rubryki. Wszystkie sprawy można również zgłaszać osobiście w naszej redakcji przy ul. Sambora 16 w Pucku, a także wysłać poprzez Internet pod adresem: db.puck@prasabalt.gda.pl.

Czytelnicy piszą

Rodziny zastępcze

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Pucku rozpoczęło cykl szkoleń rodzin zastępczych. Pierwszymi kursantami są rodziny założone przez PCPR w 1999 i 2000 r. oraz rodziny zastępcze mające pełnić funkcję pogotowia opiekuńczego.

Niektórzy opiekunowie byli szczególnie zaskoczeni zaproszeniem. Protestowali uważając, że to strata czasu, gdyż jako ludzie doświadczeni niczego się nie uczą.

Rodzice, którzy z wyboru chcą przyjąć do swoich rodzin dzieci pozbawione właściwej opieki, wiedzieli o konieczności odbycia kursu dotyczącego potrzeb dzieci i różnych trudności występujących podczas ich wychowania. Zgłosili się oni do Centrum po przeczytaniu w „Echu” wiadomości o zakładaniu rodzin kontraktowych. Wychowali już rodzone dzieci i nie boją się trudnego wyzwania, jakim jest stworzenie dzieciom szczególnie pokrzywdzonym przez los prawdziwego domu.

Już dawno stwierdzono, że dom dziecka nie zapewni dzieciom oparcia emocjonalnego i właściwych wzorców do naśladowania.

Szkolenie dla rodziców zorganizowali Ewa i Jarosław Kordzińscy, którzy pierwszy dzień poświęcili na zintegrowanie i wzajemne poznanie się grup rodziców. Temat drugiego dnia - komunikacja międzyludzka - dzięki metodzie moderacji dał możliwość wykorzystania doświadczeń i wiedzy

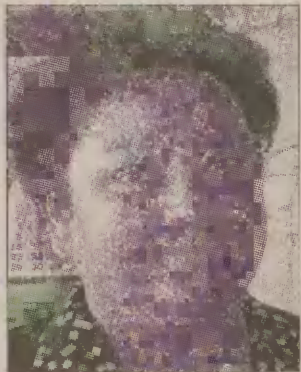
wszystkich osób. Wszystkie przykłady i ćwiczenia dotyczyły rodziny. Grupa szczególnie angażowała się, kiedy mówiono o predyspozycjach, które powinni mieć rodzice oraz cechach, w które chcą wyposażać swoje dzieci.

Zaskoczyło mnie bardzo, gdy oprócz mądrości, zaradności rodzice chcą nauczyć dzieci, aby były dobre i szczęśliwe, a także umiały wybaczyć. Szczególnie ta ostatnia cecha jest trudna do zrealizowania w świetle ich bolesnych doświadczeń. Mądrość, duże doświadczenie i pozytywne nastawienie rodzin daje szansę w przyszłości tym dzieciom, które w swoim życiu nie zaznały miłości na umożliwienie im prawidłowego startu w dorosłe życie.

W szkoleniu uczestniczyły osoby bardzo młode oraz starsze, jednak nawet te, które nie widziały sensu uczestniczenia w nim, były potem bardzo zadowolone. Stwierdziły zgodnie, że kursy przydadzą się wszystkim rodzicom, gdyż oprócz wiedzy dają możliwość wymiany doświadczeń.

Następny cykl szkoleń odbędzie się 2 czerwca i będzie dotyczył charakterystycznych okresów w rozwoju dziecka. Mam nadzieję, że da rodzicom potrzebną wiedzę i jeszcze bardziej zintegruje grupę ludzi, którzy chcą wychowywać dzieci potrzebujące dużego wsparcia i miłości.

Renata Borkowska, dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie

Gmina Puck
Stypendia dla zdolnych

Barbara Miłkowska.

Fot. Piotr Niemkiewicz

Zmieniły się zasady przyznawania stypendiów uczniom mieszkającym w gminie Puck.

Jak się dowiedzieliśmy m.in. rozważana będzie możliwość zwiększenia wysokości wynagrodzeń.

- Zarząd Gminy zdecydował, czy i o ile większe będą gratyfikacje dla naszych najlepszych uczniów - wyjaśnia Barbara Miłkowska, dyrektor Zespołu Obsługi Placówek Oświatowych. - Zobaczymy ile otrzymamy wniosków.

Dotychczas najmłodsi (szkoły podstawowe i gimnazja) otrzymują po 50 zł, uczniowie szkół ponadgimnazjalnych i średnich po 100 zł, a studenci po 150 zł. Średnia ocen, którą będą musieli wykazać przyszli stypendyści to: szkoły podstawowe i gimnazjum - 5,25, średnie - 5,0, uczelnie wyższe - 4,5.

- Mamy naprawdę zdolną młodzież - mówi Barbara Miłkowska.

Dodatkowo wprowadzona zostanie możliwość nagradzania gminnymi stypendiami laureatów konkursów międzynarodowych i ogólnopolskich.

- Tutaj nie będziemy brali pod uwagę średniej ocen - mówi dyrektor Miłkowska.

Zmieniona została także długość okresu, na jaki przyznawane będą stypendia.

- Zdecydowaliśmy się przyznawać je na okres roku szkolnego - mówi dyrektor Miłkowska.

(pen)

Puck
Szalała wichura

Sobotnie podmuchy wiatru dochodziły do ok. 100 km na godz.

Ostre podmuchy wiatru łamały gałęzie, tłukły samochodowe szyby i przysparzały pracy ratownikom.

- Wiatr przekroczył 13 st. w skali Beauforta - mówi Adam Baran, ochotnik z puckiej Brzegowej Stacji Ratowniczej. - Sprawdziliśmy to na wiatromierzu.

Wiatr zepchnął m.in. zagłową łódź typu DZ. Zdryfowała ona do Rzućewa, gdzie w końcu bezpiecznie wylądowała na tamtejszej plaży.

Prywatna motorówka udzieliła też pomocy jednemu surferowi, który w tym czasie był na wodach zatoki. Wszystkim szczęśliwie udało się dotrzeć do Pucka. (pen)

Puck, Krokowa. Dzień Matki

Życzenia dla mam

Pierwszaki ze Szkoły Podstawowej w Krokowej zaprosiły swe mamy na szczególną uroczystość. W Pucku już po raz 31 spotkały się najstarsze mamy.

Dla swych najukochańszych mam recytowały wiersze i śpiewały piosenki o miłości do tej najukochańszej. Każde z dzieci przygotowało laurkę, którą wręczało mamie. Życzenia były osłodzone buziakiem.

- Cieszymy się, że mamy mamy - powiedział w wierszu Jędrzek Smektała.

Inne z dzieci obiecało zrobić dla swojej mamy robotę, który zastąpi ją w pracach domowych.

- Jestem wzruszona tą miłą uroczystością - powiedziała jedna z mam po zakończeniu przedstawienia.

Jak powiedziała Jadwiga Machalska, wychowawczyni klasy, wszystkie dzieci bardzo chętnie przygotowywały tę uroczystość.



W Błędzikowie również świętowano Dzień Matki. W tutejszym klubie już po raz 23 uhonorowano tutejsze mamy.

Fot. Archiwum klubu



Najstarsze puckie mamy spotkały się na corocznej uroczystości organizowanej przez zrzeszenie.

Fot. Piotr Niemkiewicz

- Dwoje z nich dzień wcześniej pięknie wysprzątało naszą klasę - chwali swych podopiecznych nauczycielka.

W Pucku po kaszubsku

W Pucku tradycyjnie w Dniu Matki panie spotkały się w Delfinie na impre-

zie przygotowanej przez tutejszy oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego i hafciarki z klubu Mikołajek Nadmorski. Jak się dowiedzieliśmy na tegoroczną uroczystość rozesłano ok. 500 zaproszeń.

- Chcemy w ten sposób uhonorować nasze puckie mamy - powiedział nam Marcin Tomczyński, wiceprezes puckiego oddziału ZKP. - Imprezę przygotowaliśmy dzięki dotacji finansowej przyznanej nam przez Zarząd Miasta Pucka.

Burmistrz Pucka Adam Zaźmblowski najstarszej, obecnej na spotkaniu, mamie wręczył bukiet kwiatów. W tym roku otrzymała je 90-letnia Rozalia Chaber.

- Przy rozmowie i smacznych ciastach miło mijali nam czas - powiedziała jedna z mam. - Cieszę się, że zagrali i zaśpiewali panowie z zespołu Kleka. To bardzo miłe i wzruszające.

(pen, R.K.)

Konkurs Dziennika

Jak grać żeby wygrać

TELEWIZOR
i
20 kurtek firmowych

- Szukaj kuponów konkursowych w 3 kolejnych środowych i piątkowych wydaniach Dziennika Bałtyckiego
- Odpowiedz na zadane pytanie
- Wytnij w sumie 6 kuponów i prześlij lub przynieś do Twojego lokalnego oddziału DB.

*) adresy oddziałów zamieszczone są poniżej

PYTANIE NR 6

Gdzie mieści się Twój lokalny oddział redakcji Dziennika Bałtyckiego?

- podaj adres.

Odp.

NT Kartuzy - ul. Jeziorna 2, 83-300 Kartuzy
Echo Ziemi Puckiej - ul. Sambora 16, 84-100 Puck
Gryf Wejherowski - ul. Sobieskiego 227, 84-239 Wejherowo
Gryf Kościerski - ul. Długa 31, 83-400 Kościerzyna
Dziennik Chojnicki - ul. Stary Rynek 2, 89-600 Chojnice

Szczegółowy regulamin konkursu w redakcjach DB

R-6340/F/5

REKLAMA

DAEWOO: MATIZ, TICO, LANOS, NUBIRA, POLONEZ

PIERWSZA TAKA OFERTA!
DLACZEGO JEST WYJĄTKOWA?

- PO PIERWSZE: Jest dostępna dla wszystkich, bez zaświadczeń o zarobkach, o zatrudnieniu, bez żyrantów i skomplikowanych formalności.
- PO DRUGIE: 2,4% w skali roku oto najniższy na rynku koszt usługi, wielokrotnie niższy od oferowanych kredytów bankowych (ok. 20%)
- PO TRZECIE: Rata miesięczna od 198* zł jest nieporównywalnie niższa od rat dotychczas proponowanych przez firmy samochodowe i banki.

TERAZ SAMOCHÓD JEST DOSTĘPNY DLA KAŻDEGO!!!

Ale to nie wszystko! Możesz także otrzymać na specjalnych warunkach pakiet ubezpieczeń AC, OC, NW oraz korzystną promocję finansową.

Zadzwoń, zapytaj i zarezerwuj.

Zapraszamy do salonu firmowego w CHOJNICACH:
DT „A. Libera” - St. Rynek 9/10, ☎ (052) 397-34-18

* Dotyczy planu połówkowego

Tekst na prawach ogłoszenia R-15376/W/103



Na morzu i zatoce

Groźny sztorm

Dawno nie było tak poważnego sztormu, jak w ubiegłą sobotę - przyznają żeglarze, rybacy, pracownicy portów ziemi puckiej.

Jednostki ratownicze były w pełnej gotowości. Odnotowano kilka interwencji.

Groźna sytuacja była w puckim porcie jachtowym - opowiada kapitan

Kazimierz Undro. - Jednostki zostały przyciśnięte do nabrzeża, wiatr był tak silny, że nie dało się ich odepchnąć nawet siłami całych załóg. Podkładano między burtę a nabrzeże co się tylko dało.

Angielski jacht wzywał pomocy w pobliżu Władysławowa. Do tamtejszego portu rybackiego holował go ratowniczy Pasat. Do portu schronił się też obywatel Szwecji, płynący w rejsie dookoła Bałtyku swoim kajakiem.

(mid)

Gmina Puck

Wypalanie bez korzyści

Wypalać łąk nie wolno, ale strażacy wciąż notują kolejne zdarzenia.

- Przypominam, że - tak jak w latach poprzednich - obowiązuje zakaz wypalania traw wzdłuż torów kolejowych, dróg, a szczególnie na użytkach zielonych: łąkach i pastwiskach - mówi Stanisław Zakoński, inspektor ds. rolnictwa w Urzędzie Gminy Puck.

Wielu rolników twierdzi, że wypalają, ponieważ na pogorzelisku lepiej rosną kolejne trawy.

- Błędne jest powszechne mniemanie, że ogień ma dobry wpływ na późniejsze plony - przestrzega inspektor Zakoński. - Wypalanie jest złe zarówno dla samych roślin, gleby oraz znajdujących się w niej mikroorganizmów.

Na terenie Ziemi puckiej wciąż płonące wysuszone trawy nie należą do rzadkości. Mimo corocznych



Stanisław Zakoński.

Fot. Piotr Niemkiewicz

ostrzeżeń wielu rolników jednak decyduje się usunąć ubiegłoroczną trawę najprostsza metoda - zapalnikami.

- Inaczej mówiąc wysoka temperatura po prostu niszczy wszystko, co żyje - przestrzega Stanisław Zakoński. - Ciężko jest w tym wypadku mówić o jakichkolwiek korzyściach dla kogokolwiek.

(pen)

REKLAMA

ZAKŁAD HANDLOWO USŁUGOWO PRODUKCYJNY AGROS TJ S.C.

Jan i Jadwiga Szwarz

83-120 Subkowy, ul. Wybickiego 1, tel./fax (058) 536 86 06

NIP 593-000-41-76

TECHNICZNE ZAOPATRZENIE ROLNICTWA



można znaleźć w internecie

e-mail: agros-tj@infocity.com.pl
www.infocity.com.pl/agros-tj

SKLEPY FIRMOWE

Nebrowo Wielkie 82-552 gm. Sedlinki ul. Szkolna 17 tel. (055) 275 13 68	83-022 Suchy Dąb tel. (058) 682 86 84 (Teren SKR)	83-132 Morzeszczyn tel. (058) 536 27 64 (Teren SKR)	82-300 Elbląg ul. Grochowska 32 tel. (055) 232 89 22
--	---	--	--

REKLAMA

trend

Na dobrym kursie

AC, OC, NW
w cenie*

* W cenie katalogowej wszystkich wersji - kody felicii zawarty jest koszt pakietu ubezpieczeń na 1 rok. Ponadto wyjątkowo atrakcyjna oferta ubezpieczeniowa na kolejne lata. Promocja ubezpieczeniowa obowiązuje od 20.03.2000 r. Czas promocji i ilość samochodów objętych promocją ograniczone.

Rekomendacja Mobil

SkodaFelicia Trend

Na nowy sezon i na lata.

W nadchodzącym sezonie obowiązuje moda na uśmiech. Dlatego proponujemy Państwu praktyczne i niezawodne auto. Już od pierwszego spojrzenia wprawia w dobry nastrój. Zgrabnej sylwetce dodają uroku lusterka i klamki w kolorze nadwozia, ozdobne kolpaki, przyciemniane szyby, listwy boczne oraz halogeny przeciwmieglne. Centralny zamek ułatwia wsiadanie całej rodzinie. Projektując przyjemne i obszerne wnętrze pomyśleliśmy o różnych drobiazgach, które zawsze chce się mieć pod ręką. A teraz wystarczy wygodnie usiąść i można ruszyć bez obaw, nawet w daleką podróż.



Sopot Groblewski J-R, al. Niepodległości 954

tel./fax (058) 550-36-19

FILIA: ul. Bitwy pod Płowcami 54

tel. (058) 550-37-38

R-5890A/886

Ciągnik siodłowy do ruchu dalekobieżnego kabina I.

12 do 16 czerwca DNI OTWARTE SERWISU

Bezpłatne
przeglądy
techniczne!



EUROTRUCK

Dealer i Serwis DaimlerChrysler



Ciągniki siodłowe Mercedes-Benz Actros w specjalnej limitowanej edycji EURO-TRUCK 2000. W wyposażeniu seryjnym: silnik 400 KM Euro 2 lub Euro 3, tarczowe hamulce z ABS i ASR, skrzynia biegów sterowana joystickiem, duże przestronne kabiny z komple-

tem spoilerów, nowy wstrząsownik wnętrza, klimatyzacja, ogrzewanie postojowe, pneumatyczne zawieszenie kabiny oraz specjalny lakier. Nasze samochody obciążone są pełną 2 letnią gwarancją. Przygotowaliśmy dla Państwa nowe przystępne ceny.

Uzupełnieniem naszej oferty jest atrakcyjne finansowanie Citibank Poland.



Mercedes-Benz
PRZYSZŁOŚĆ MOTORYZACJI

EUROTRUCK - 83-010 Straszyn k. Gdanska, ul. Starogardzka 5
tel. (058) 682 01 43, (058) 682 20 37, 38
fax (058) 682 01 42

R-7224A/884

NORDA

Pismiono Kaszëbsczi Zemi



22/264

2 czerwińca 2000 r.

Święto kaszubszczyzny w Chmielnie

Rodno Mowa z marszałkiem Sejmu



Od lewej: Ryszard Cierocki, przewodniczący Rady Gminy Chmielno, Brunon Synak, prezes ZKP w Gdańsku, marszałek Sejmu Maciej Płażyński, Zbigniew Roszkowski, wójt Chmielna. Recytuje Jacek Lange.

XXIX Konkurs Recytatorski Prozy i Poezji Kaszubskiej „Rodnô Mowa” przejdzie do historii jako jeden z większych. Przede wszystkim dzięki patronatowi i obecności marszałka Sejmu, Macieja Płażyńskiego.

Przesłuchania uczestników rozpoczęły się w sobotę 27 maja o godz. 10. Przybyli finaliści z wszystkich powiatów kaszubskich. Godny podkreślenia jest znacznie wyższy poziom recytatorów z bytowskiego, chojnickiego i lęborskiego we wszystkich sześciu kategoriach.

Pielęgnowanie kaszubszczyzny

Po wysłuchaniu 41 finalistów, w Chmielnie pojawił się marszałek Sejmu. Wyслуchał recytacji trójki fina-

listów, a potem przez pół godziny odpowiadał na pytania nauczycieli, opiekunów i dziennikarzy. Dyskusja koncentrowała się wokół działań centralnych w kwestii oświaty regionalnej. Płażyński podkreślał, że determinacja, konsekwencja i pielęgnowanie rodzimych wartości przez Kaszubów odnoszą znakomite efekty. Sam nie ma się nauczył od Kaszubów. Na pytanie o zmianę nazwy województwa na kaszubsko-pomorskie odpowiedział dosyć sceptycznie, argumentując, że w Pomorskiem mieszkają także inne społeczności. Spotkanie odbyło się w znakomitej atmosferze, którą stworzyli gospodarze i organizatorzy konkursu.

Wyzwanie dla pisarzy

Drugi dzień zaczął się od spotkania jurorów z opiekunami. Mówiono o kryzysie w doborze repertuaru. Mi-

mo że ukazuje się dużo książek i tekstów w prasie regionalnej, cały czas pojawia się zbyt mało prozy z ambitnej literatury kaszubskiej, szczególnie najnowszej. Jest to wyzwanie dla nauczycieli, ale także dla pisarzy i wydawców. W tym kontekście apelowano o organizowanie kiermaszów książki, o wsparcie działań ułatwiających dotarcie wydawców do czytelnika.

Wysoki poziom

Mimo drobnych problemów wszyscy podkreślali, że organizacja tegorocznego konkursu była znacznie bardziej udana, a jurorzy, którym przewodniczył kaszubski poeta, ks. dr Jan Walkusz z Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, byli zgodni, że poziom recytacji, szczególnie w kategoriach dzieci najmłodszych i gimnazjów, wyraźnie wzrósł.

W protokole napisano m.in.: „Jury składa serdeczne podziękowanie organizatorom za wielkie społeczne zaangażowanie i ogromny wkład pracy w przygotowanie konkursu. Pragnie także wyrazić szczególną wdzięczność nauczycielom i opiekunom za pracę z młodymi recytatorami, troskę o artyzm i piękno kaszubszczyzny”.

Eugeniusz Pryczkowski
Fot. Eugeniusz Pryczkowski

Cëz je czëc

■ Ludowe talenty

KARTUZY. 3 i 4 czerwca w Dworze Kaszubskim w Kartuzach odbędzie się finał konkursu „Ludowe Talenty”. Konkurs od prawie trzydziestu lat ma duży wpływ na rozwój sztuki ludowej wśród dzieci i młodzieży naszego regionu. W tym roku wraz z Oddziałem Gdańskim ZKP konkurs współorganizuje part kartuski.

■ Zjazd rodzinny

KŁACZNO. Rodzina Szrederów i Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie w Studzienicach organizują „Familijnë Zéńdzënië” rodziny Szrederów i pokrewnych. Zjazd odbędzie się od 2 do 4 czerwca w Kłacznie na ziemi bytowskiej. 2 czerwca o godz. 21 otwarta zostanie wystawa „Rodzina w starych fotografiach, dokumentach i drzewach genealogicznych”, a następnego dnia o godz. 10 wystawa poświęcona śp. ks. Antoniemu Peplińskiemu, poecie i kompozytorowi kaszubskiemu. O godz. 14 odprowadzona zostanie uroczysta msza święta w Ugośczy. Od godz. 15 rozpoczną się występy znanych zespołów folklorystycznych prowadzonych przez członków rodziny Szrederów.

■ Konferencja o mniejszościach

GOŁUŃ. 3 czerwca odbędzie się w Gołuniu pod Wdzydzami Kiszewskimi konferencja na temat „Języki grup etnicznych w kontekście europejskim. Doświadczenie fryzyjskie i kaszubskie”. Odczytane zostaną referaty o nauczaniu fryzyjskiego i kaszubskiego, statusie tych języków i ich pozycji w swoich państwach. Między innymi dr Kazimierz Kossak - Główniczewski omówi stosunek nauczycieli do obecności kaszubskiego w szkole, a dr Zdzisław Aleksander opowie o sytuacji edukacyjnej dziecka na Kaszubach.

■ Wystawa haftu

LINIA. 7 czerwca w Gminnym Ośrodku Kultury Sportu i Rekreacji w Lini odbędzie się rozstrzygnięcie konkursu i otwarcie wystawy „Haft kaszubski”. Początek o godz. 12. W tegorocznym konkursie wzięły udział hafciarki i hafciarze z województwa pomorskiego i kujawsko-pomorskiego.

(ep)

Do kòscółka jidą dzôtczi

Do kòscółka jidą dzôtczi,
Gdze Swiónowsczi trón je Matczy,
Bë Jezëska w wiôldzi skrëszë
Schòwac gląbòk w swòji dëszej.

Wez, dzecątkò, so do siebie
Łaskã Bòga dobrotlëwą,
Bës ùznówòł Zbòwcã w niebie
I Kaszëbską naj’ Królewã.

Dzecë z dząką mëmie, tace
słã wezdrzenië za jich prôcã
i nòbòznë wëchòwanië.
Starszi łzawé słã żegnanië.

Dzôtczi Bògù baro wdżãczné
niesã mòdlë i spiëw zwãczny.
Mòlë rãczczì wcyg złożoné,
Ksądz je mò tak nauczóné.

Jan Dosz

Gôdómë pò kaszëbskù X

Lekcëjô 17

(Jank stanywò autólã a Asza i Piotr czekają prze drodze)

J. Mómë latos piąkný zymk i bez to chcòł jem waji wżac w krótkã rëzã.

A. A widzisz tã Pioter, jò gòda że òn cos kombinëje i bez to nama nie rzekł, czëmù mómë sã tuwò dzys stawic.

P. Gwëсно jo, ale jò jem baro ròd z ti ùdbë. Mòże jész nama pòwiész gdzie më pòjedzemë.

J. A to sã dopiërże òkòże na placu, tej wsadòjta.

(Jadą na plac i wësòdają z autòła)

P. Wiész, ale w tim placu jò jész nie bëł. Gdzie më tak richtich dojachële.

A. Jò móm tu bëté wiele razy. Më jesmë pòd samã Wieżëcã. Wiész tã nówëszã górã na Niżu Zòpadnoeuropejszczim. Na sami gòrze je pòstawionò 60 - mëtrowò wieża, a z ni rozcygò sã baro piąkný widok.

P. Baro chòłbëm to òbòczëc.

J. Në tej jidzemë. Mómë przed sobã dlugã drogã. (dochòdzą na szczyt)

P. Pò pròwdze tuwò je wësòk. Përnã jem sã ùmãczil. Ale jidzemë le dali.

(na wieże)

A. O zdrzëta jak tuwò je cédówny kròj: jezora, lasë, gòrë, strédzi, pòla a wëstrzòd tegò wszëtczégò kaszëbsczë wsë. Dokładno tak, jak to je w ti legendze ò stwòrzeniù Kaszëb.

J. Pò pròwdze pëszny widnik. A wcygnijta le sã pòrządno tegò swiëzégò lëftu. Kò tuwò chałòbë sã bëc dërch.

P. I gwëсно to wszëtkò razã sparłãczoné z gòscynnosã naszich lëdzy

scygò tuwò tak wiele turistów z kraju i zeza grënce.

A. Mùszã przëznac, że turystika ù nas rozwijò sã coròz barzi, pòwstòwają rozmajité stowarë, òrganizowóné sã konferencje, szkòlenia, konkursë, chtërne mają ùpiąkniec nasze òbëndë. Wëdòwóné sã ksążczì, folderë ë jinsze materialë promijacé nasz region.

J. Naszi lëdze mògą téż przez to përnã zarobic, bò na tëch piòskach to ju coròz czãzi wëzëc.

P. O, zdrzëta, tam sã widzec Kartuzë, a tam Somònino. Czej jem chòdzòł jész do szkòlë podstawòwi, spòtkòł jem ròz w drodze ze szkòlë dodóm, lëdzy chtërny pòchòdzëlë ze Śląska. Bëlë tuwò przëjachóny na wczasë i ni mòglë sã nadzëwòwac, że tu je tak czësto a snòzo. Ù nich, czej sã wińdze bütën, tój òd razu wszëtkò sã robi szarë.

A. Swòje bògactwò nòczãscy sã doceniwò, tej czej gò sã stracy. Mùszimë wszëtkò robic, żebë dbac ò tã naszã zemiã, dbac òsoblëwie ò ji czëstosc i snòzotã.

J. A przë tim wszëtcë mùszimë pòkòzëwac naszã kulturã, zwëczy, tradicje, jãzëk, bò tegò ti letnicë nigdzie nie nalëzã.

P. Jem baro ròd, że jes mie tuwò dzys przewiózł. Bądã terò wiedzòł, gdzie przëjachac z mòjimã gòscama.

J. Baro piąknò, ale mómë jész wiele cëkawëch placów do òdwiedzeniò bez to mùszimë ju jic.

A. Tej biòjta, a jò jész bez sztót naceszã òczë, a tej waji dogòniã.

Opracowała
Elżbieta Pryczkowska

Po likwidacji kaszubskiej szkoły w Głodnicy

Ważą się losy budynku

Ważą się losy budynku po Kaszubskiej Szkole Podstawowej w Głodnicy. Od września placówka przestanie istnieć. Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie oraz Starostwo Powiatowe w Wejherowie złożyły propozycję władzom gminy Linia przejęcia placówki lub stworzenia tam ośrodka metodycznego dla regionalistów.

Działacze kaszubscy zaproponowali ratowanie placówki poprzez jej przejęcie i utworzenie tam ośrodka metodycznego dla nauczycieli regionalistów.

- Kaszubska Szkoła Podstawowa w Głodnicy powstała w 1991 roku. Była pierwszą szkołą etniczną, dzięki której kaszubszczyzna zaistniała w edukacji - mówi prof. Brunon Synak, prezes Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. - Kierując się troską o podtrzymanie dziedzictwa kulturowego i rozwijanie edukacji regionalnej na Kaszubach organizacja nasza chce się podjąć roli organu prowadzącego tę szkołę. Jesteśmy też zainteresowani utworzeniem na jej bazie ośrodka metodycznego dla nauczycieli regionalistów.

Władze gminy Linia nie podjęły ostatecznej decyzji co do dalszych losów budynku likwidowanej od września kaszubskiej szkoły. Zarząd Gminy na ostatnim posiedzeniu uznał, że nie jest możliwe dalsze utrzymanie szkoły. Władze chcą raczej rozważyć



Kaszubska Szkoła Podstawowa w Głodnicy od września przestanie istnieć

propozycję Starostwa Powiatowego w Wejherowie o stworzeniu w budynku po szkole w Głodnicy ośrodka metodycznego dla nauczycieli regionalistów.

- O tym jednak musi zdecydować Rada Gminy. W ostateczności gmina, aby zachować zgromadzone w Głodnicy rzeczy i pamiątki kaszubskie stworzy tam izbę regionalną - zadeklarował wójt Lini, Stanisław Adamczyk.

Kłopoty z utrzymaniem szkoły w Rębie mają też władze gminy Przodkowo. W tej sprawie także toczą się negocjacje między samorządem a zrzeszeniem.

Przypomnijmy, że dwa lata temu Ministerstwo

Edukacji Narodowej zatwierdziło programy nauczania języka kaszubskiego. Dlatego jest on obecny w kilkunastu innych szkołach na Kaszubach, m.in. w

Rębie, Staniszewie, Lipuszu, Mojuszu czy Kaszubskim Liceum Ogólnokształcącym w Brusach.

Mariusz Szmidka

■ Stanisław Adamczyk ■ wójt gminy Linia

- Propozycja zrzeszenia o przejęciu szkoły jest spóźniona co najmniej o rok. Przed laty proponowaliśmy tej organizacji współpracę w zakresie utrzymania tej szkoły. Zarząd Gminy na ostatnim posiedzeniu uznał, że nie jest możliwe utrzymanie szkoły, bo tak zdecydowała Rada Gminy. Mimo to chcemy raz jeszcze przedłożyć sprawę radnym na sesji pod koniec czerwca. Podkreślam, że samorząd szkołę zlikwidował ze względów finansowych, ale przede wszystkim z powodu braku dzieci. Uczęszcza tam dwanaścioro dzieci.

(Sz)

I Konkurs Poezji Maryjnej Nośnik wielkich wartości

Znakomitym pomysłem okazało się zorganizowanie I Konkursu Poezji Maryjnej w Kościerzynie. Pomysłodawcą jest Maria Mach, gorąca animatorka kaszubszczyzny, od lat udanie przygotowująca kościerskie dzieci do konkursu „Rodnô Mòwa”.

Pomysł bardzo spodobał się księdzu prałatowi Marianowi Szczepińskiego, kustoszowi kościerskiego sanktuarium. To właśnie sanktuarium stało się bazą pierwszego i oby wielu następnych konkursowych spotkań.

Finał I Konkursu Poezji Maryjnej rozpoczął się 20 maja uroczystą mszą świętą z liturgią w języku kaszubskim. Podczas mszy rozbrzmiewały piękne pieśni m.in. „Kaszëbskô Królówô” i „Matinkô Bòżô” w wykonaniu uczniów kościerskich szkół. Sam konkurs składał się z trzech części. Literackie dokonania uczestników, traktujące wyłącznie o tematyce maryjnej, jury oceniło korespondencyjnie. Podczas spotkania poeta Stanisław Janke przedstawił werdykt, podkreślając, że zwracano szczególnie uwagę na oryginalną treść utworu. Recytatorskie możliwości oceniało czteruosobowe jury pod przewodnictwem ks. Janusza Lipskiego. Wysłuchano aż 58

uczestników. Część z nich recytowała w języku kaszubskim dobrze wybrane i przygotowane utwory. Przy okazji konkursu obwieszczono narodzenie nowego poety kaszubskiego, ks. Rajmunda Marszałkowskiego, którego wiersze o sianowskiej Madonnie recytowało kilkoro dzieci. Ogłoszono także wyniki konkursu plastycznego.

Wszyscy byli zgodni, że Matka Boska radowała się wraz z uczestnikami i organizatorami konkursu. Podkreślano, że ta impreza jest udaną formą rozwijania kultu szczególnie Kaszubskiej Królowej Rodzin w Kościerzynie oraz innych madonn kaszubskich w Sianowie, Swarzewie, Wejherowie i Matemblewie. Uczy i przypomina o wielkich wartościach naszego regionu, także za pomocą języka kaszubskiego, który dawniej był ważnym nośnikiem tychże wartości.

Jan Antonowicz



I Konkurs Poezji Maryjnej odbył się w Kościerzynie.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

OKNA PCV PRODUCENT

PROMOCJA
- SILIKON NO 310 ml - 10% RABATU
- PRZY ZAKUPIE UNIERSALNEGO SILIKONU 1001:
5 KARTONÓW - GRATIS CZAPECZKA
10 KARTONÓW - GRATIS PIŁA NOŻNA

Den Braven

Agora
DEALER: 83-300 KARTUZY, ul. GDAŃSKA 28, tel. (58) 68128 81 tel./fax (58) 684 03 82

J.HOBAN 81-381 GDYNIA, ul. Mściwoja 9
TERMO-TAK 80-302 Gdańsk Oliwa, ul. Polanki 97a
H. FIETERIK 84-230 RUMIA, ul. Sędzickiego 23

688-24-37
621-71-00 fax 661-34-48 0801-658-930
558-08-19 fax 558-08-35
671-20-62 kom. 0801-658-930

NORDA
Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, ul. Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27.
Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.

Dziennik - kupon dla rolnika

PUCK, WEJHEROWO, KARTUZY,
KOŚCIERZYNIA, CHOJNICE

uprawnający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 20 słów
UWAGA! Treść ogłoszenia nie powinna być związana z prowadzoną działalnością gospodarczą.

PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____

adres lub telefon kontaktowy: _____

imię i nazwisko _____

adres _____

telefon _____

nr dowodu osobistego _____

Wyłącznie
do wiadomości
biura ogłoszeń

CO ZROBIĆ żeby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się **ZA DARMO** w „Dzienniku na wsi” w środę



ZOSTAW KUPON NA POZCIE
LUB W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ
Kartuzi, ul. Jeziora 2/27, Kościerzyna, ul. Długa 31,
Puck, ul. Sambora 16, Wejherowo, ul. Sobieskiego 227,
Chojnice, ul. Stary Rynek 2



PRZEŚLIJ FAKSEM
• fax Gdańsk (0-58) 300-35-08
• fax Kartuzi (058) 681-18-92
• fax Kościerzyna (058) 686-45-68
• fax Chojnice (052) 397-96-20
• fax Wejherowo (058) 672-40-08
• fax Puck (058) 673-18-93



WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYŃKI DB
Kartuzi, ul. Jeziora 2, Kościerzyna, ul. Długa 31,
Puck, ul. Sambora 16, Wejherowo, ul. Sobieskiego 227,
Czersk, ul. Kościuski 20, Chojnice, ul. Stary Rynek 2

R-5987/A/GK

PEUGEOT SAINT TROPEZ. ZALECANY NA LĄTO

306 Saint Tropez:
klimatyzacja, dwie poduszki, wsp. kierownicy, zamek centralny, szyby elektryczne, światła przeciwmieglne i inne.

406 Saint Tropez:
klimatyzacja, ABS, dwie poduszki, wsp. kierownicy, zamek centralny, radioodtwarzacz CD, elektryczne lusterka i inne.

www.peugeot.com.pl

INTERVAPPO
80-761 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66+69

206 **PEUGEOT**

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

Goszczyno, gmina Krokowa. Niebezpieczny pożar

Spłonęła stolarnia

W Goszczynie spłonęła prywatna stolarnia wraz ze znajdującymi się wewnątrz maszynami.

- Byłam w pokoju z drugiej strony budynku - mówi poszkodowana. - Raptem usłyszałam krzyk siostry. Stolarnia stała już w ogniu.

Zdaniem świadków, strażacy przyjechali szybko.

- W pierwszej kolejności zabezpieczyliśmy budynek mieszkalny i sąsiadującą stodołę - powiedział Franciszek Minga, komendant gminny OSP.

Eternit na budynku mieszkalnym był już tak gorący, że woda lana przez strażaków momentalnie parowała.

- Na szczęście, udało nam się uratować sąsiednie budynki - powiedział Franciszek Minga. - Budynek gospodarczy spłonął doszczętnie. W akcji uczestniczyli strażacy z Krokowej, Sławoszyna, Wierzchucina, Sobieńczyc i Pucka.

(R.K.)



Pożar był trudny do ugaszenia.

Fot. Roman Kościelniak

Gmina Puck Mniej na książki



Iwona Rumanowska

Fot. Janusz Nowicki

Wielkość tzw. wyprawek szkolnych nie będzie wyższa niż w roku ubiegłym.

Wyprawki szkolne pucka gmina wypłaca zawsze w czerwcu. Pieniądze z wyprawki przeznaczone są przeważnie na zakup przyborów szkolnych.

- Można za nie kupić np. zeszyty, podręczniki czy długopisy - powiedziała nam Iwona Rumanowska, kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.

W tym roku, jak się dowiedzieliśmy, wysokość wyprawki nie będzie wyższa niż w ubiegłym roku.

- W 1999 roku płaciliśmy 50 zł na dziecko - wyjaśnia kierownik Rumanowska. - Teraz ta suma, niestety, nie będzie wyższa.

Oznacza to, że weryfikacja rodzin, które korzystać chcą z tej formy gminnej pomocy, będzie po prostu ostrzejsza.

- Pomoc finansowa najprawdopodobniej przyznawana będzie tylko w tych przypadkach, które będą naprawdę konieczne - wyjaśnia Iwona Rumanowska.

Przypomnijmy, że w puckiej gminie wstrzymano również wypłaty rent socjalnych i tzw. ochrony macierzyńskiej. Na to zadanie GOPS po prostu nie otrzymał wystarczającej ilości pieniędzy.

(pen)

Władysławowo

Bezpieczniej w dzielnicach



Nadkomisarz Stefan Klein i wiceburmistrz Władysław Tomasz Herrmann, rozmawiają na placu powiatowej komendy w Pucku.

Fot. Krzysztof Miśdziol

Współpraca władysławowskich samorządowców z policją zaowocowała zwiększeniem ilości dzielnicowych - gmina ma ich najwięcej w całym powiecie.

Władze Władysławowa zlikwidowały przed kilku miesiącami Straż Miejską. Zaoszczędzone w ten sposób w budżecie pieniądze przekazano policji.

- Liczymy, że w ten sposób poprawi się poczucie bezpieczeństwa naszych mieszkańców - wyjaśnia wiceburmistrz Tomasz Herrmann. - Ludzie chcieliby widzieć więcej funkcjonariuszy na ulicach. Sprawa ich bezpieczeństwa to dla nas, samorządowców, priorytet.

Wcześniej we Władysławowie było trzech dzielnicowych. Teraz ich liczba wzrosła do siedmiu. Sześciu z nich ma swoje przydzielone rewiry, a młodszy aspirant Dariusz Dettlaff został kierownikiem rewiru dzielnicowych.

- Dzielnicowy musi być bliski swojej społeczności lokalnej - uważa nadkomisarz Stefan Klein, zastępca komendanta powiatowej policji w Pucku. - Musimy zmniejszyć dystans dzielący wcześniej policjantów i mieszkańców. Ci ostatni muszą się przekonać, że mogą ufać swojemu dzielnicowemu.

Siódemka funkcjonariuszy przechodzi specjalne szkolenia. Na ostatniej sesji Rady Miasta dzielnicowi zaprezentowali się samorządowcom. Oprócz zadań policyjnych mają też zająć się sprawami porządkowymi będącymi wcześniej w gestii Straży Miejskiej.

- Po sezonie mieszkańcy Władysławowa powinni odczuć naprawdę obecność swoich dzielnicowych - zapewnia nadkomisarz Klein. - Dążymy do tego, aby zdjąć z nich służby patrolowe. Wówczas będą mogli całkowicie poświęcić się sprawom swojego osiedla. To, że praktycznie każda miejscowość gminy Władysławowo ma swojego dzielnicowego jest dużym sukcesem i jesteśmy wdzięczni władzom miasta za współpracę.

Dla samorządowców i policjantów najpoważniejszym wyzwaniem jest nadchodzący sezon. We Władysławowie latem ma miejsce najwięcej przestępstw. Władze miasta zagwarantowały w tym roku pobyt dodatkowych 15 funkcjonariuszy. O ich przyznaniu zadecyduje Komenda Wojewódzka Policji.

- Chcemy zagwarantować maksimum bezpieczeństwa odwiedzającym nas turystom - wyjaśnia Tomasz Herrmann. - Liczymy, że dodatkowi funkcjonariusze pojawią się u nas już 15 czerwca.

(mid)

REKLAMA

Skwiercz-INSTAL
P.U.H.

WYKONUJEMY KOTŁOWNIE OLEJOWE I GAZOWE

INSTALACJE GRZEWCZE • WOD.-KAN, GAZOWE

VIESMANN
Buderus
ZH ZAEGEL-HELD


RAPIDO
WARMETECHNIK

MOŻLIWOŚĆ KREDYTOWANIA DO 3 LAT

- 0 % odsetek w pierwszym roku
- 10 % w następnych

84-100 Puck, ul. Wejherowska 5, tel. (058) 673-20-88

S-2378/A/995

REKLAMA

W PRENUMERACIE MIESIĄC ZA DARMO i super konkurs

- tylko do 20 czerwca do każdej codziennej prenumeraty Dziennika Bałtyckiego lub Wieczoru Wybrzeża wykupionej u listonosza lub na poczcie otrzymasz miesiąc prenumeraty gratis;
- wykupując prenumeratę półroczną otrzymasz koszulkę firmową;

Jeśli chcesz wziąć udział w konkursie z nagrodami wypełnij kupon i prześlij go wraz z kopią potwierdzenia wpłaty na prenumeratę pod adresem: POLSKAPRESSE Sp. z o.o. O/Prasa Bałtycka, 80-720 Gdańsk, ul. Polęże 3. Wśród prawidłowo wypełnionych kuponów rozlosujemy zagraniczną wycieczkę i 50 nagród niespodzianek. Ogłoszenie wyników konkursu nastąpi do końca sierpnia br. na łamach Dziennika Bałtyckiego i Wieczoru Wybrzeża.

Bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26


**WIECZÓR
Wybrzeża**
**Dziennik
Bałtycki**

KUPON KONKURSOWY

Ile kosztuje miesięczna prenumerata DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO ?

.....

Nazwisko

Imię

Adres

.....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie podanych wyżej danych zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 roku o ochronie danych osobowych

Data **Podpis**

Na terenie miast prenumerata możliwa jest tylko dla osób niepełnosprawnych.

REKLAMA

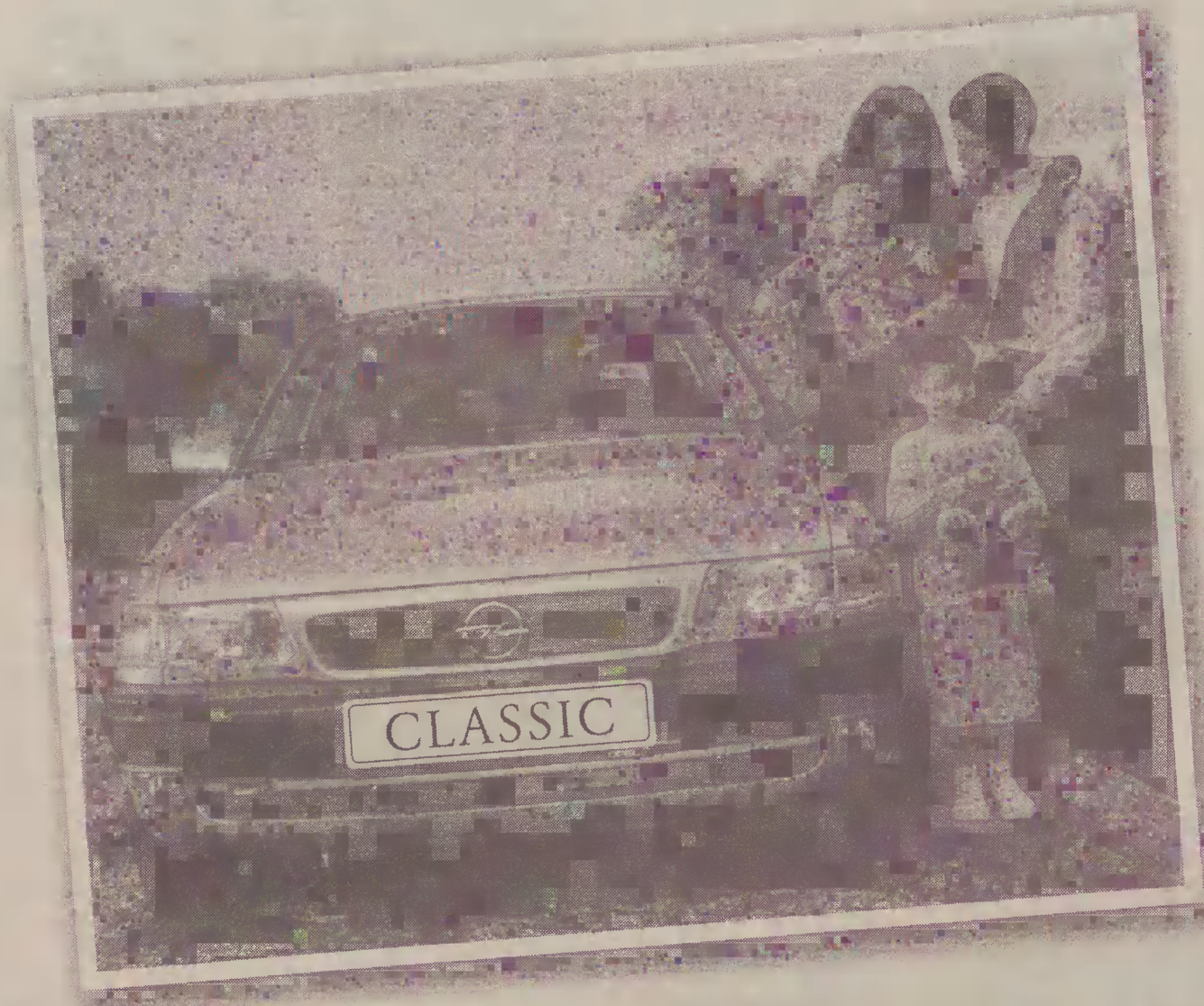
FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA
SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

PIERWOSZYNO
ul. Kaszubska 16, tel./fax 679-14-26

OFERUJEMY WSZYSTKO
DO BUDOWY I WYKOŃCZENIA DOMU
OD PIWNICY AŻ PO DACH

5-2758A/1983

ASTRA CLASSIC



WIELKA PROMOCJA

JUŻ OD 32 950 ZŁ

ASTRA CLASSIC. NA CAŁE ŻYCIE.

www.opel.com.pl
OPEL 
Baxima

82-300 Elbląg
ul. Rawska 2-4
tel. 055 235 25 88
232 80 28

Konocar

80-314 Gdańsk
ul. Grunwaldzka 303
tel. 058 552 34 06
554 83 33 do 36
II/o Brzeźno
tel. 058 342 76 40

Motor Centrum

80-717 Gdańsk
ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 058 301 04 22
301 95 33

Odejewski

77-300 Człuchów
Trasa 22
tel. 059 834 51 35
834 51 36

Serwis Haller

80-299 Gdańsk
Obwodnica Trójmiejska
tel. 058 5525 525
www.opelhaller.com.pl

Winiarczyk

76-200 Słupsk
ul. Gdańska 18
tel. 059 8422 880
8428 826

Ventus

83-110 Tczew
30 Stycznia 40
tel. 058 532 08 00
532 08 01

997 policja
998 straż pożarna
999 pogotowie
0 800 1500 39 bezpłatny telefon „Dziennika”

Codziennik

Dziennik Bałtycki

piątek
2 czerwca 2000 r.

HEL

APTEKA. „Helska”, ul. Wiejska 97, tel. 675-05-63
STRAŻE. Graniczna, tel. 675-05-36; Pożarna, tel. 675-08-20
POLICJA. ul. Sikorskiego 3, tel. 675-07-07

JASTARNIA

POLICJA. Jurata, ul. Ratibora 42, tel. 675-20-07, codz. 8-10
URZĘDY. Miasta, ul. Portowa 4, tel. 675-22-69/71, fax 675-21-76; Stanu Cywilnego, ul. Portowa 4, tel. 675-22-71, w. 224

KOSAKOWO

APTEKA. „Jantar”, ul. Żeromskiego 51, tel. grzechn. 679-13-23, pn.-pt. 9-18
POLICJA. tel. 679-13-97
STRAŻ. Pożarna, tel. 679-13-15
URZĘDY. Gminy, ul. Żeromskiego 69, tel./fax 623-47-44; Stanu Cywilnego, ul. Żeromskiego 69, tel. 623-47-44, w. 19

KROKOWA

APTEKA. ul. Żarnowiecka 52, tel. 673-76-39, pn.-pt. 8.30-15.30
POLICJA. Goszczyno, tel. 673-70-97, codz. 8-10
URZĘDY. Gminy, ul. Szkolna 2, tel. 774-21-80, fax 673-70-92; Stanu Cywilnego, ul. Szkolna 2, tel. 774-22-20

PUCK

APTEKI. „Pucka”, Pl. Wolności, tel. 673-25-16, pn.-pt. 8-20, so. 8-14, nd. 8-14; „Eskulap”, ul. Wejherowska, tel. 673-24-51, pn.-pt. 8-20, so. 8-15; „Albatros”, ul. AWP, tel. 673-14-00, pn.-pt. 8-20, so. 10-15; „Nad Zatoką”, ul. Męczenników Piśnicy, tel. 673-14-35, pn.-pt. 8-20, so. 8-14, nd. i święta 17-20
POGOTOWIA. Energetyczne, ul. Wejherowska 46, tel. 673-20-81 lub 991, pn.-pt. 6-22, so., nd. i święta 8-16; Ratunkowe, ul. 1 Maja 13, tel. 673-27-81, całodobowe
POLICJA. ul. Dworcowa 5, tel. 673-20-31, całodobowo
STRAŻE. Pożarna, ul. Mestwina 11, tel. 673-20-41, całodobowo; Miejska, ul. 1 Maja 2, tel. 673-22-37

WŁADYSŁAWOWO

APTEKI. im. Gen. Hallera, ul. Towarowa, tel. 674-12-51, pn.-pt. 9-17, so. 9-15; „Rybacka”, ul. Gdańska, tel. 674-05-08, pn.-pt. 8.30-18, so. 8.30-14, nd. i święta 9-12; „Jantar”, ul. Żwirówka, tel. 674-13-38, pn.-pt. 9-17.30, so. 9-14; „Bałtycka”, ul. Niepodległości, tel. 674-14-91, pn.-pt. 8-21, so. 12-20;
POLICJA. ul. Towarowa 1, tel. 674-01-97, całodobowo
STRAŻE. Graniczna, ul. Morska 1, tel. 674-13-76; Pożarna, ul. Władysława IV, tel. 674-05-75

Nie przegap, 4.06, godz. 11

Lekarze w Swarzewie



Fot. Janusz Nowicki

Festyny, tak jak ten w Połchowie, są doskonałą okazją do dobrej zabawy i podperowania finansów wiejskich szkół.

W swarzewskiej szkole w niedzielę będzie można, nieodpłatnie, przebadac się u lekarza.

- Organizujemy w naszej wsi białą niedzielę - wyjaśnia Wojciech Poppel, swarzewski radny.

Jak się dowiedzieliśmy czynnych będzie siedem gabinetów, w których zainteresowanych stanem swojego zdrowia będą przyjmowali lekarze.

- Będą, między innymi internista, laryngolog, ortopeda, okulista oraz pediatra - mówi radny. - Każdy znajdzie specjalistę dla siebie.

Badania będą bezpłatne, ale przed każdym gabineciem ustawiona zostanie specjalna skarbonka. Do niej będzie można wrzucać pieniądze.

- Wolne datki, które zbierzemy w niedzielę chcemy przeznaczyć na rzecz naszej swarzewskiej szkoły - powiedział nam radny Poppel.

Biała niedziela połączona będzie z festynem. Organizatorzy, jak zapewnia radny, pomyśleli o wszystkich.

- Dla dzieci będą oczywiście gry i zabawy, ale nie zabraknie także sportowych emocji - mówi Wojciech Poppel. - Z pokazem swoich umiejętności wystąpią członkowie młodzieżowych drużyn pożarniczych, którzy niedawno wystąpili na zawodach w Garczynie.

Zabawa, przy tutejszej szkole, rozpocznie się o godz. 10.

- Serdecznie zapraszamy wszystkich do Swarzewa - mówi radny. - Będzie okazja sprawdzić swoje zdrowie, dobrze się zabawić i odpocząć oraz pomóc naszej szkole. (pen)

Puck. Na film z „Dziennikiem”

Kino Mewa zaprasza

Na każdym z sobotnio-niedzielnich seansów w puckim kinie Mewa pierwsze dwie osoby, które zgłoszą się z sobotnim wydaniem „Dziennika Bałtyckiego”, obejrzą film za darmo.

W piątek, sobotę i niedzielę wyświetlane będą po trzy filmy na seansach o godz. 16.30, 18 i 20. Na pierwszym seansie można zobaczyć majową premierę

kinową - brytyjskiego „Stalowego giganta”. To obraz przeznaczony dla najmłodszej widowni. Mały chłopiec znajduje wielkiego robota, który żywi się metalem i zaprzyjaźnia się z nim.

O godz. 18.30 przez trzy weekendowe dni kinomani zobaczą amerykańską „Niebiańską plażę”. Niewątpliwą atrakcją tego filmu, oprócz bajecznie pięknych plenerów, jest (uwaga, pa-

nie!) występ Leonardo di Caprio. Gra on turystę trafiającego na zapomnianą przez wszystkich wyspę, zamieszkiwaną przez społeczność żyjącą w komunie.

Wreszcie o godz. 20 wyświetlany będzie w weekendy „Podziemny krąg”, mroczny film sensacyjny o nielegalnych walkach na pięści, w świat których uciekają amerykańscy yuppies. (mid)

Hity wideo

1. Gwiazdne wojny, epizod pierwszy: Mroczne widmo - sf
2. Trzynasty wojownik - przygodowy
3. Cube - sf
4. Matrix - sf
5. Diamentowa afra - komedia
6. Go - komedia
7. Afra Thomasa Crowna - sensacyjny
8. Aligator - sf
9. Potężny i szlachetny - familijny
10. Atak rekinów - thriller
11. Candyman 3: dzień umarłych
12. Obława - sensacyjny
13. Simon wraca do akcji - komedia
14. Turbulencja II - akcja
15. Zmęczenie materiału - komedia
16. Gorsza siostra - melodramat
17. Asterix i Obelix kontra Cezar - przygodowy
18. Rushmore - komedia
19. Inspektor Gadżet - przygodowy
20. Supertata - komedia
21. Pełnia życia - obyczajowy
22. Oni - sf
23. Instykt - dramat
24. Depresja gangstera - komedia
25. Dług - dramat
26. Utrata niewinności - obyczajowy
27. Sprawa honoru - sensacyjny
28. Kurtyzana - obyczajowy
29. Uniwersalny żołnierz: powrót - sf

Lista opracowana na podstawie danych wypożyczalni kaset wideo JuRo w Pucku.

Mroczne widmo

To był najbardziej oczekiwany film od kilkunastu lat. George Lucas wielokrotnie zapewniał, że „Gwiazdne wojny” będą miały swoją kontynuację, czy raczej najpierw epizody poprzedzające wydarzenia opisane w trylogii. Dwadzieścia lat po premierze „Nowej nadziei” do kin trafiła pierwsza część kosmicznej sagi. I z miejsca stała się jednym z najbardziej kasowych filmów wszech czasów. „Mroczne widmo” zebrało różne recenzje. Bezkrtyczni fani „Star Wars” już uznali najnowszy film Lucasa za kultowy. Inni mieli mieszane uczucia. (mid)

INF. TURYST.

PUCK. tel. 673-24-03
WŁADYSŁAWOWO. tel. 674-05-22/33 w. 15
JASTRZĘBIA GÓRA. tel. 674-91-26
KROKOWA. tel. 774-22-75

PRZYCHODNIE

HEL. ul. Wiejska 122, tel. 675-05-09; Szpital Wojskowy, tel. 675-06-09
JASTARNIA. ul. Stelmarszyska 5, tel. 675-20-09
JASTRZĘBIA GÓRA. ul. Kaszubska 18, tel. 674-96-58
KOSAKOWO. ul. Żeromskiego 69, tel. 679-13-23
KROKOWA. ul. Żarnowiecka 6, tel. 673-70-99
LEŚNIEWO. Punkt lekarski, tel. 673-89-76
PUCK. ul. AWP, tel. 673-20-71
STARZYNO. ul. Żarnowiecka 24, tel. 673-87-13
STRZELNO. ul. Bałtycka, tel. 673-83-94
WŁADYSŁAWOWO. ul. Niepodległości 10, tel. 674-01-99
ŻELISTRZEWO. ul. Szkolna 2, tel. 673-86-21

INF. PKP

PUCK. tel. 673-22-21
WŁADYSŁAWOWO. tel. 674-04-29
HEL. tel. 675-04-43
JASTARNIA. tel. 675-22-65

INF. PKS

PUCK. tel. 774-34-83
WŁADYSŁAWOWO. tel. 674-05-64

INF. TELEFON.

Miejscowa 913
Zamiejscowa 912
PUCK. Biuro Obsługi Klienta TP S.A., tel. 673-23-22
WŁADYSŁAWOWO. Biuro Obsługi Klienta Netii tel. 77-444-00; Biuro Napraw Telefonów TP S.A., tel. 674-02-21; 674-02-19
HEL. Biuro Napraw Telefonów TP S.A., tel. 675-02-21
JASTRZĘBIA GÓRA. Biuro Napraw Telefonów TP S.A., tel. 674-92-21
KROKOWA. TP S.A., ul. Żarnowiecka 4, tel. 673-72-21
KOSAKOWO. Biuro Napraw Telefonów TP S.A., tel. 679-12-21

MUZEA

HEL. Muzeum Rybołówstwa, Bulwar Nadmorski, tel. 675-12-54, czynne cały tydzień, od godz. 9.30 do 16, cena biletu 3 zł, ulgowy 2 zł, wejście na wieżę 1 zł.
ROZEWIE. Muzeum Latarnictwa, tel. 673-95-42, czynne od poniedziałku do piątku, w godz. 10-13 i 14-16, cena biletu 1,50 zł, ulgowy 1 zł.
PUCK. Muzeum Ziemi Puckiej, Plac Wolności 28, tel. 673-29-96, czynne od wtorku do piątku w godz. 8-15, w soboty i niedziele 9-13, cena biletów 3 zł, ulgowy 2 zł.

REKLAMA

MAT-BUD TRADE

HURTOWNIA PATRONACKA BOLIX system

OFERUJE W CENACH PRODUCENTA

- Cement, wapno
- Kleje do płytek ceramicznych
- Kleje do systemów ociepleń
- Tynki akrylowe i mineralne
- Płyty kartonowo-gipsowe „RIGIPS”
- Styropian
- Wełna mineralna „PAROC”
- Wełna szklana „ISOVER GULLFIBER”
- Ceramika budowlana „WIENERBERGER” „POROTHERM”
- Papy izolacyjne i masy hydroizolacyjne

TRANSPORT GRATIS! DOSTAWY NA TELEFON!

RUMIA, ul. Dąbrowskiego 147, tel. 679-51-15

PRODOKCJA I MONTAŻ
okien i drzwi z PCV, ALU i drewna oraz

żaluzji, markiz, moskitier, rolet zewnętrznych i bram garażowych

CENY PROMOCYJNE OKNO 1,5 x 1,5m RU - 499 zł

Doradztwo techniczne, pomiar i transport - GRATIS
Sprzedaż na raty bez poręczycieli.

Rumia, ul. Młyńska 8 tel. 671-93-41; tel./fax 671-93-44	Filla Wejherowo, ul. Gdańska 76 A tel. 672-55-95 S-2775/A/1006
--	--

■ Najgorętsze życzenia z okazji 1 rocznicy ślubu dla **Radosława i Hanny Smugów** z Władysławowa szczęśliwych i radosnych dni, pomyślności i dużo uśmiechu na co dzień życzą córka Klaudia, rodzice i siostra Justyna

■ Kochanej mamie **Mirosławie Kohnke** z okazji jej święta dużo zdrowia, szczęścia i uśmiechu życzą Agnieszka z Mariuszem, Kasia, Maciej i Ania

■ Z okazji 18 urodzin dla **Patrycji Holke** z Żelistrzewa dużo szczęścia w małżeństwie oraz pociechy z wkrótce mającego dzidziusia życzą koleżanki z klasy szkoły podstawowej Agnieszka, Monika i Małgosia

■ Z okazji 1 urodzin **Patrycji Boike** z Żelistrzewa dużo zdrowia, słonecznych dni, uśmiechu na twarzy życzą

ciocia Małgosia i ciocia Dorota

■ Wszystkiego najlepszego z okazji urodzin wujkowi **Jankowi** z Pucka dużo zdrowia, szczęścia, pomyślności, uśmiechu na co dzień życzą

chrześniaczka Jola z Celbowa
■ Wszystkiego najlepszego z okazji 13 urodzin dla **Judyty Rogockiej** dużo zdrowia, szczęścia, radości, uśmiechu na twarzy i spełnienia marzeń życzą

Weronika.

■ Kochanemu synowi, bratu i szwagrowi **Markowi Lissowi** z Kłanina najserdeczniejsze życzenia z okazji 33 urodzin spełnienia najskrytszych marzeń i dużo zdrowia przesyła

kochająca rodzina

■ Dzień szczęśliwy, dzień jedyny dziś są Twoje urodziny. Kochanej **Ewie Reszka** z Żarnowca sukcesów w życiu, szczęścia w miłości, dużo uśmiechu, dużo radości, spełnienia wszystkich marzeń, samych przyjemnych w Twym życiu zdarzeń życzą

sąsiadki Maciszowska i Ilańcowa oraz Iwona

■ Kochanej mamie **Joannie Tworck** z Żelistrzewa w dniu Twego święta dużo zdrowia i żebyś była zawsze uśmiechnięta życzą

kochające dzieci Adrian, Olek i Klaudia

■ Z okazji 48 urodzin oraz Dnia Matki kochanej mamie i żonie **Ewie Reszka** z Żarnowca wszystkiego co najlepsze, dużo szczęścia, zdrowia, zawsze uśmiechu na twarzy życzą

mąż, synowie Grzegorz i Marcin, córka Hania oraz córka Kasia z mężem Januszem



■ Z okazji 11 urodzin **Michałowi Białoń** z Żelistrzewa wszystkiego najlepszego, dużo szczęścia, zdrowia, dobrych wyników w nauce życzą

mama, tata, babcia, Monika, Basia, Patryk i siostrzenica Patrycja



■ Naszym kochanym dzieciom **Adrianowi, Olkowi i Klaudii Tworckom** z Żelistrzewa w Dniu Dziecka najlepsze życzenia i dużo uśmiechu na twarzy składają

Joanna i Krzysztof



■ Kochanemu **Kubie Łabenciemu** z Pucka dużo szczęścia, zdrowia i sukcesów, z okazji imienin życzą

fanki
■ Moc serdecznych życzeń z okazji urodzin kochanemu mężowi **Wiesłowi Ciechanowskiemu** życzą

żona z synami Fabiankiem i Olafem

■ Z okazji urodzin **Bogdanowi Renuszowi** z Odargowa wszystkiego najlepszego, pomyślności w życiu małżeńskim dużo zdrowia, sto lat życia i tylko radosnych dni życzą

chrześniaczka Aldona.

■ Kochanej mamie **Emilii Ellwart** z okazji 70 urodzin dużo zdrowia, szczęścia i uśmiechu na co dzień życzą

Anka i Piotr.

■ Najserdeczniejsze życzenia dla **Janiny Krzysztofik** z Potłchowa z okazji urodzin zdrowia, szczęścia, uśmiechu na twarzy, zadowolenia z wnuków przesyłają

córka Halina z mężem, Dominika, Patrycja i Aleksandra



■ Z okazji Dnia Dziecka i 6 urodzin **Paulinie i Karolinie Fularczyk** dużo radości, uśmiechu i wesołego dzieciństwa życzą

rodzice, babcia i dziadek



■ Kochanemu ojcu, dziadkowi i prapradziadkowi **Pawłowi Czarnowskiemu** z okazji 90 urodzin dużo zdrowia na dalsze lata życia, pogody ducha oraz błogosławieństwa Bożego życzą

córka Ewa, wnuki i prawnuki

■ Kochanej matce chrzestnej, cici **Grażynie** i wujkowi **Marcinowi Grzenkowicz** z Redy z okazji 2 rocznicy ślubu wszystkiego najlepszego życzą

Dawid z rodzicami i siostrą Moniką z Żelistrzewa

■ Z okazji 14 urodzin kochanej córce i siostrze **Julii Wittkamp** szczęścia, zdrowia, pomyślności, spełnienia marzeń z całego serca życzą

rodzice i siostry

■ Z okazji urodzin dla koleżanki **Basi Styn** wszystkiego co najlepsze dużo uśmiechu życzą

rodzina Grzywaczów



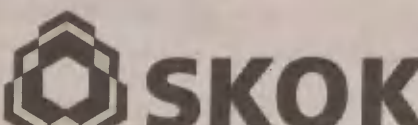
■ Z okazji 10 urodzin kochanej córeczce **Natalce Flemming** z Mrzezina zdrowia, szczęścia, pomyślności, dużo radości, uśmiechu na co dzień, sukcesów w nauce oraz spełnienia najskrytszych marzeń życzą

rodzice

Zapraszamy do zamieszczania bezpłatnych życzeń (odbiór zdjęć w redakcji). Informujemy, że życzenia nie mogą zawierać więcej niż 40 słów, muszą zostać dostarczone dwa tygodnie przed emisją, a osoby zamieszczające życzenia prosimy o cierpliwość. Mogą to być pozdrowienia dla przyjaciół, gratulacje z okazji sukcesów, życzenia z okazji jubileuszów, itp. Nie publikujemy podziękowań i życzeń „negatywnych”.

Życzenia można przynieść do naszej redakcji lub przesłać pocztą pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 84-100 Puck, ul. Sambora 16. Można je też przekazać telefonicznie pod naszym redakcyjnym nr. tel. 673-25-01 od poniedziałku do piątku w godz. 8-16.

(miss)



SKOK

SPÓŁDZIELCZA KASA
OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWA
IM. FRANCISZKA STEFCZYKA

100 lat tradycji certyfikat systemu zarządzania ISO 9002

Zostań naszym Członkiem!
Zadbamy o Twoje pieniądze!

ROCZNA LOKATA TERMINOWA
17,5% - 18,5%
oprocentowanie zmienne negocjowane

OFERTA SPECJALNA dla naszych Członków:
KREDYTY
bez poręczycieli
maks. kwota:
3 x wynagrodzenie netto!

WAKACYJNA POŻYCZKA
DYSKONTOWA 16,5% w skali roku

SKOK O/Puck
84-100 Puck, ul. Judyckiego 2, tel. 673-25-75

S-3050/A/995



SUZUKI

Uwaga właściciele samochodów Suzuki
Niezależnie od tego, gdzie kupili Państwo swój samochód

Zapraszamy Państwa na bezpłatne przeglądy i regulacje w autoryzowanej sieci Suzuki Motor Poland

poniedziałek, wtorek 5 i 6 VI

Autoryzowany Dealer Suzuki
Rumia k. Gdyni, ul. Robotnicza 4
tel./fax 671-11-58, tel. 671-96-06

Sprzedaż samochodów, sprzedaż części, naprawy bieżące i powypadkowe.

S-3029/A/1063

3000 zł taniej jeśli oddasz na złom swój stary samochód lub zostawisz w rozliczeniu swoje auto dowolnej marki

Oferty tej nie można łączyć z innymi promocjami.

MISS LATA 2000



Siena 75 EL - 28 700 zł
największy bagażnik w swojej klasie, poduszka powietrzna w standardzie.

Siena 75 HL - 32 300 zł
Siena 100 16v HL - 36 700 zł

Wypożyczenie występujące w wersji EL oraz dodatkowo: wspomaganie kierownicy, reflektory przeciwmgielne, elektrycznie podnoszone szyby, centralny zamek, regulowana kierownica, zderzaki w kolorze nadwozia.

Gwarancja 8 lat na perforację nadwozia i 3 lata na lakier.
Instalacja gazowa montowana na życzenie - 2500 zł.

Auto-Mobil Sp. z o.o.
WEJHEROWO, ul. Gdańska 17
tel. 672-14-72, 672-74-15
GDYNIA, ul. Węglowa 22
tel. 661-50-95, 661-47-59
GDYNIA-POGÓRZE, ul. Adm. Unruka 182
tel./fax 663-76-76

KOŚCIERZYNA, ul. Kościarska Huta 6 F
tel. 686-77-31
ŻUKOWO, ul. Kościarska 11
tel. 681-84-74
KARTUZY, ul. Sambora 6, tel./fax 681-09-63

FIAT

S-3049/A/1063

Raty dla każdego
- superokazja bez zaświadczeń o zarobkach.
Bez poręczycieli, minimum formalności.

U nas najniższe raty w kraju np. 10 000 rata od 66,30 zł
100 000 rata od 662,00 zł

Dla pierwszych 10 klientów wozasy krajowe lub zagraniczne gratis!

BPHF „MECOM”, Gdynia, ul. Świętojańska 46,
tel. (0-58) 661 79 68.

S-3039/A/511



SPARTAN

Z okazji mijającej dnia 1.06.2000 r. 10. rocznicy założenia **PH Spartan S.A.** podziękowania wraz z życzeniami szczęścia, zdrowia i pomyślności składają założycielom firmy

oddani i wdzięczni pracownicy.

S-3021/A/904

Dziennik Bałtycki
teraz najtaniej, codziennie w Twoim domu

Informujemy naszych Czytelników, że na pocztach i u listonoszy można zamówić „Dziennik Bałtycki”

Wydanie codzienne
prenumerata kwartalna 72 zł
Wydanie magazynowe
prenumerata kwartalna 13 zł
prenumerata półroczna 23 zł
prenumerata roczna 45 zł

Prenumerata z darmową dostawą prosto do domu
Bezpłatna infolinia 0-800-1500-26

S-1081/A/95

PRACA

ZATRUDNIENIE

CHALUPNIKÓW zatrudnimy. Gwarantujemy zbyty, dobre zarobki, urządzenia gratis- pracę można rozpocząć bez nakładu. Informacje bezpłatne. Prosimy o znaczki 4 zł- przesyłka polecona ciężka, „Agora”, Żeromskiego 14, 84-150 Hel

EKSPEDIENTKĘ po średniej, z bardzo dobrym świadectwem, 678-75-62

HOLANDIA, praca, wszystkie zawody, niemiecki paszport, 0-604-98-07-60

KAFELKARZY zatrudnię, 0608/765-932

KIEROWCĘ z kat. B, sprzedawcę- na okres sezonu letniego, tel. (058)674-71-67

MENAGERÓW, agentów zatrudni polsko- niemieckie towarzystwo ubezpieczeniowe. Tworzymy filie Łębor, Puck, Kościerzyna, Kartuzy, Tczew, Władysławowo. Oferujemy korzystne warunki, tel. 0603-608-024

PRZEDSTAWICIELI handlowych- poszukujemy producent stolarski PCV, 067215-51-41

OSÓB do wyszukiwania złośliwych- poszukujemy producent stolarski PCV i alu, wynagrodzenia prowizyjne, tel. 058/681-04-02

PRACOWNIKÓW na cały sezon do zbioru truskawek zatrudnię, tel. 058/681-91-45

SZUKAM PRACY

NIEMIEC oczekuje ofert pracy, tel. (058)96-52-21

CIEŚLA, konstrukcje drewniane, szalunki, schody, ściany oporowe, urządzenia budowlane, tel. (058)671-72-16

ELEKTRYK automatyk, uprawnień, znajomość angielskiego i rosyjskiego, tel. 671-12-44

KSIĘGOWA poprowadzi małą księgowość, ksiąg przychodów i rozchodów, rozliczenia z US i ZUS, tel. (058)673-18-27

NAUCZycIEL języka niemieckiego, emeryt, poszukuje pracy w hotelu lub prywatnie, tel. (058)672-49-35

NAUCZycIEL języka niemieckiego - emeryt, poszukuje pracy w hotelu lub prywatnie, tel. 672-49-35

PRZYJMĘ reklamę na samolot AN-2, nalożony w roku, 130 godzin w tym 5 godzin dla zleceniodawcy, tel. (058)674-96-30

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, tel. (058)673-38-50

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie, pani z wieloletnią praktyką w zloku i przychodni, jestem bez nałogów, posiadaczka domu z ogródkiem, tel. 671-23-44

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

BMW 318i- 1993 rok, 1.8 benzyna, metalik, opony zimowe, AA, C, ES, CZ, AA, WS, serwisowany, 32.000 zł, tel. 055/277-33-77

DACIA 1310, 83 r., ok. 200 zł do uzgodnienia, bez ważnego przeglądu, na chodzie, ubezpieczenie, tel. 673-34-49, (0603)78-25-60

DAEWOO Nexia, 1.5 GLE, 1997, 36.000 km, wiśniowy metalik, 21.600 zł, 058/775-41-04, 0602/389-699

FIAT 126p, 94 r., 4600 zł, 57 tys. km, morska zieleń, stan bdb, tel. (0602)30-83-61

FIAT 126p, 96 r., 75 tys. km, 6800 zł, niebieski, tel. 673-60-54

FIAT Cinquecento 700, 1996 r., 42 tys. km, wersja Sporting, czerwony, stan bdb, bogate wyposażenie, tel. (058)671-98-69

FIAT Ducato, 90 r., 10 000 zł, 200 tys. km, biały, podwyższony, przedłużony, stan db, tel. 673-28-15

FORD Aerostar 93, ciężarowo- osobowy, 7 osób, AS, klima, airbag, ABS, hak, alufelgi x 2, fotelik dla dzieci w kanapie, cena 30.000 zł. Tel. 0601/639-772

FORD Escort 1.8, 1995, 058/588-44-49

HYUNDAI Sonata, 2.4 benz., 91 r., 190 tys. km, 19 000 zł, szary metalik, AA, CZ, EL, ES, EW, K, KT, R, WS, tel. (0601)69-42-07

JELCZ, wywrotka, sprzedam lub zamienię na Star 200, 058/588-44-49

OPEL Omega, 1990 r., 16.500 zł, 058/681-35-60

OPEL Vectra, 1.4, 1992 r. przebieg 180 tys. kolor granat, cena 13.000 zł, tel. 058/681-21-16 wew. 21, 0602/69-61-17

POLONEZ 1,6, 89 r., 1700 zł, tel. (058)671-44-29

POLONEZ 90 r., 1,5 GLE, 3200 zł, stan dobry, przegląd ważny, tel. (058)675-55-78

POLONEZ Caro, 93 r., 5700 zł, 1,6 GLE, 100 tys. km, wiśniowy, AA, AS, H, R, oznakowany, tel. 674-05-20

POLONEZ Caro GLI 96, ciemny metalik, autopalarm, Mul-T-Lock, radiomagnetofon, hak, cena 8.500 zł. Tel. 0601/639-772

SCANIA, ciągnik siodłowy 400 KM V8, na resorach, 89 r., nieeksploatowany w Polsce, 49 000 zł do uzgodnienia, pilne, tel. 683-35-06 po 19.00, (090)62-37-38, (0501)62-37-38

SKODA 105 L, 1983, rejestracja 2001 styczeń, 1000 zł, 058/582-46-65

STAR 200, 1984 r., plancka, zielony, stan dobry, 5400 zł, tel. (058)673-34-91, (0602)39-34-78

VW Golf II, 1.3i, 1990, srebrny metalik, 5-biegowy, 157.000 km, 10.400 zł, pilnie! 0604/89-25-59

VW Multivan, 1,6 TD, 1988, 170.000 km, pełne wyposażenie, kanapa, stolik, 6-osobowy, 058/775-05-50 stan bardzo dobry

MOTOPOMPA tel. 058/684-21-81

MOTOROWER Ogar 200, stan db, cena do uzgodnienia, tel. 673-97-00

PRZYCZEPA D50, 6 ton, 82 r., plancka, stan db, 1600 zł, tel. 673-34-91, (0602)39-34-78

PRZYCZEPA samochodowa, zarejestrowana, 700 zł, tel. 673-94-80

PRZYCZEPA z rozem, pełne wyposażenie, atest sanepidu, tel. 673-31-73, (0604)42-45-47

PRZYCZEPY kampingowe, z Niemiec, Holandii od 3 do 10 m, ceny od 2500 zł, 0-606-854-305

KUPIĘ

00, auta powypadkowe, 0-604-228-214

00, powypadkowe, rozbite, (058)556-96-25

AUTA powypadkowe, 0-604-84-62-02, rozbite, 0-90-615-163

DAEWOO Tico, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

FIAT Cinquecento (gotówka), 058/561-39-14, 0602/31-28-73

FIAT Punto, (gotówka), 058/561-39-14, 0602/31-28-73

POWYPADKOWE uszkodzone, zachodnie, (058)671-59-62, 0604/088-9641

WSZYSTKIE powypadkowe, zniszczone, 058/531-28-56, 0602/65-32-88

0602/728-393 rozbite, osobowe, dostawcze- gotówka.

A. Rozbite

zniszczone, 0601/78-40-02

A 0602/722-790, auta, motocykle, powypadkowe

A 0602/722-790

powypadkowe

AUTA powypadkowe, skodorowane 0604/444-422

INNE

ATRAKCYJNE- Dostawcze- Mikrobusy- (znizki), (058)552-75-22, 0601/65-16-72

AUTO- Szybki Jaan. Sprzedaj, montaż. Wrzeszcie 058/344-12-81, Kościuszki 8, Orunia 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; Gdynia 058/620-49-77, Kaplańska 4; Elbląg 055/234-57-09, Metalowców 1; Kwidzyn 055/279-28-12, Piękna 3; Słupsk 059/842-51-80, Przemysłowa 128

SCANIA, 400 KM, V8, na resorach, 89 r., nieeksploatowana w Polsce, 50 000 zł, na sam. Man, Daf lub Volvo z plancką, pilne, tel. 683-35-06 po 19.00. (090)62-37-38, (0501)62-37-38

WESELA- długa limuzyna, tanio, (058)771-11-08

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

BOROWO, 625 m kw, cena 19.000 zł, tel. 058/685-56-25

BORY Tucholskie, działki rekreacyjne, bardzo atrakcyjne położenie, 058/562-33-58, 0602/292-283

BORY Tucholskie, Oxcypel, działki budowlane, blisko jeziora, 059/861-14-40

BORZECZOWO działka rekreacyjna 1.050 m kw, (0-58)58-84-429

GRUDZIĄD pół domu, działka 1448 m kw, garaż, sprzedam, tel. 0603/952-823

HEL, Puck, mieszkanca, 674-26-66

JANTAR działka budowlana- rekreacyjna z budynkiem gospodarczym, tel. 0604/11-23-49

JASTARNIA, domy, działki, również wynajm, tel. 674-26-66

JASTARNIA- centrum, bar- smażalnia, wyposażony, sprzedam- wydzierżawę, (058)676-11-28

KARTUZY, działka budowlana o pow. 450 m kw, uzbrojona, tel. 0601/82-12-26

KARTUZY, mieszkanie, M-4, na osiedlu Wybickiego- sprzedam, tel. 058/681-48-41 po godz. 19

KARTUZY, pomieszczenie oddam w dzierżawę, 12 m kw, z telefonem, ul. Klaszorna, 058/684-28-68

KARWIA, działki, atrakcyjna lokalizacja, tanio, tel. 675-26-66

KARWIA działki, atrakcyjne, lokalizacja, tel. 674-26-66

KEBKÓWO przy drodze nr 6, działka 3000 m kw., las, 10 zł/m kw., tel. 678-97-30

KŁOBUCZYNO- budowlane, sąsiednie (2), przy trasie Żukowo- Kościerzyna po 940 m kw, 13,5 tys. zł każda, Sopot tel. 058/551-74-72, 058/551-42-69

LEŚNIEWO, działki budowlane, tanio, tel. 673-37-77

LEŚNIEWO k. Pucka- działka budowlana z planami, zezwoleniem na budowę, 622 m kw- sprzedam, (058)771-12-19

MIECHUCINO, przy trasie głównej, działka uzbrojona, tel. 058/684-28-91

PUCK, obiekt produkcyjny 2000 m kw. działka 6000 m kw, (058)673-37-90

PUCK, sprzedam skrajny szereg, częściowo do wykończenia, 440 m kw., pow. użytkowa 260 m kw., działka 393 m kw., 300 000 zł, tel. 673-38-41 po 17.00

SIERAKOWICE, działka o pow. 15000 m kw, cena do uzgodnienia, tel. 0606/903-176

STRZELINO, 5 km od Jastrzębiej Góry i Władysławowa, działki budowlane tanio, tel. (058)674-08-67

WEJHEROWO, garaż murowany z kanałem, 14 000 zł, tel. 673-94-80

WŁADYSŁAWOWO, domy- różne, 674-26-66

WŁADYSŁAWOWO, działka budowlana, 590 m kw., uzbrojona w prąd, wodę i telefon, przy granicy, 82 000 zł, tel. (0501)45-54-35

ZAMOSTNE, przy rzecze Reda, działka (1 ha), (058)676-63-45

ZBLĘWO dom 150.000 zł, (058)58-84-269

2,55 ha gruntu w tym 1,25 lasu w Donimierzu, gm. Szemud przy szosie asfaltowej, 50 000 zł, tel. (058)676-26-32

2-POKOJOWE, 62 m kw., z możliwością rozbudowy (pow. całkowita 100 m kw.), 1 p., własna klatka schodowa i podwórko, zabudowania gospodarcze, obok szkoły, sklep, tel. (058)676-39-93

2 ha pola, woda, gaz, prąd, ok. 300 m, do morza 3 km, do jeziora 1 km, tel. (058)673-53-48, (0606)26-79-45

DOMEK letniskowy, drewniany, ocieplony, 24 m kw., z pomieszczeniami + WC, 7000 zł, tel. 674-21-19

DZIAŁKA 3000 m kw., przy drodze nr 6, tanio, tel. 678-97-30

DZIAŁKA 3000 m kw., przy drodze nr 6, tanio, tel. (058)678-97-30

DZIAŁKI rolne lub ziemia, tel. 671-23-50

ŁĄKA k. Dębek, 1,39 ha, 35 000 zł, tel. (058)774-22-17

MAZURY- obozy żeglarskie, windsurfingowe, rowerowe, rejsy żeglarskie, spływy kajakowe. Camp-Pisz 087/423-44-63, 090/541-573 www.mazury.com.pl/camp; wysyłamy katalog.

ELBLĄG centrum, wynajmę meblowane mieszkanie, tel. 055/233-62-04 wieczorem, 0605/200-574

GDYNIA- Cisowa, dwupokojowe, płatne za pół roku z góry, (058)677-21-94

JASTRZĘBIA Góra, lokal 100 m kw., parter budynku, na działalność gastronomiczną, sezon, 15 000 zł, wynajmę, tel. 774-44-23

OSTROWO centrum, tanio wynajmę działkę budowlaną, 700 m kw., sezon, tel. (058)673-15-43

ŻUKOWO- wyposażone, 2 telefony, 120 m kw, biuro, mieszkanie, garaż, nowoczesne. Faktura. Na długo, 0601/65-90-70

WYNAJMĘ lokal w Jastrzębiej Górze, tel. (058)674-92-35, (0604)34-59-90

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31

BOILER elektryczny, łóżko piętrowe, drewniane, tel. (058)674-02-17

BOLSEWKO- dwa domy, duże pomieszczenia, kontakt:(058)677-15-16 od 15.00- 17.00

ŁAWA, jasny brąz, wys. 0,5 m, 20 zł, tel. (058)671-39-23

ŁAWA, jasny brąz, wys. 0,5 m, 20 zł, tel. 671-39-23

ŁÓŻKA piętrowe, drewniane, bojler elektryczny, tel. 674-02-17

WANNA blaszana, 120 cm i 140 cm, 50 zł, fotele 1-osobowe, 40 zł, Rumia, ul. Gdańska 5

WANNA blaszana, 140 cm, 50 zł, fotele wypoczynkowe, 40 zł, Rumia, ul. Gdańska 5

WÓZEK głęboki, spacerowy, tel. (058)672-11-08

ZAMRAŻARKA skrzyniowa, 150 l, stan db, 120 zł, tel. 672-66-16

FLORENCJA Sp. z o.o.- producent parasolów, blatów, schodów itp., z marmuru, granitu, konglomeratu włoskiego, Słupsk, Kaszubska 20, (059)84-25-760

INNE

HYDRAULICZNO- gazowe, c.o., (058)672-66-85, 0501-32-57-89

KAFELKOWANIE,

remonty, 0601-65-67-74

PROJEKTY gotowe domów do nabycia- Puck, 10 Lutego 27 (składnica), 774-31-38. W ofercie 400 sztuk

ROLETY, bramy, okna, 058/621-92-32, 058/672-12-17

SCHODY

0602-613-043, (058)677-03-47

TURYSTYKA

RÓŻNE

ATRAKCYJNE obozy.

Polska (góry, morze...)

Grecja,

Korsyka... Angielski, inne atrakcje. Maryland:

058/762-00-94

BUS 8-osobowy, (058)677-54-75, 0603-332-140

CONCORDIA

lider wyjazdów autokarowych w Polsce, najniższe ceny, wysyłamy gratis katalog, (052)581-10-12, 581-10-13

KOLN- Hamburg- Stuttgart, codziennie, 058/677-06-06

ŁÓDź rybacka, motorowa, drewniana, zabudowana, zarejestrowana. Odbudowana 1999 r. dl 6,5 m, szer. 2,30 m, cena 7.500 zł, tel. 0601/639-772

MAZURY- obozy żeglarskie, windsurfingowe, rowerowe, rejsy żeglarskie, spływy kajakowe. Camp-Pisz 087/423-44-63, 090/541-573 www.mazury.com.pl/camp; wysyłamy katalog.

SZTEKLIN domek letniskowy- góra, odnajmę, 058/562-35-03

USŁUGI RÓŻNE

RÓŻNE

ANTENY- radiowo-telewizyjne, satelitarnie, cyfrowe, drugi konwerter, ustawienia, instalacja, montaż, 0601/64-82-26

ANTENY telewizyjne, Wizja TV, Cyfra+ Polsat cyfrowy, profesjonalny montaż, bezpłatny dojazd, (058)624-42-74, 0501/10-10-98

ARANŻACJA wnętrz, stoisk targowych, elewacje, obrazy, portrety, studio reklamy, (059)822-57-35

AUTOZABEZPIECZENIA

678-31-96

„Signus”

BLACHODACHÓWKI

od 17 zł, dachówki, kompletne pokrycia, wykonawstwo, 058/77-33-552

BUDOWA kompleksowa, ciesielstwo, remonty, (058)676-19-03

CHŁODNICTWO,

naprawa, urządzenia handlowe- lodówki, zamrażarki, Rumia (058)671-14-98

CYKLINIARSKIE, parkieciarskie, 672-08-13, 0604/900-587

CYKLINOWANIE, układanie podłóg, 0604/856-056, 058/561-33-13

DEŁUGI, handel, odzysk, 307-42-16, 307-44-17

DOMOWE

naprawy pralek automatycznych.

Udzielamy gwarancji, Ryszard

Bratnikow,

(058)671-27-35

ELEKTRYK- uprawnienia, pogotowie elektryczne, (058)671-12-44

KAFELKOWANIE, solidnie, Puck, tel. (058)673-11-22 po 18.00

KURS

prawa jazdy

kat. B

cena 650,

Rumia Piłsudskiego 73

Piłka nożna. Klasa B

Zadyszka lidera

Po remisie z Władysławowem i porażce ze Sławoszynem, lider B klasy - Jaster Jastarnia przegrał także w Karwi.

Drużynie z Jastarni już przed ubiegłotygodniowym meczem ze Sławoszynem potrzeba było tylko jednego punktu do awansu do A - klasy. Jednak przegrana 3:6 z Nördą Karwia odwlekła w czasie kwestię awansu. Przed jastarnickimi piłkarzami pozostały jeszcze 2 mecze - z Wierzchucinem na własnym boisku i z Jastrzębią Górą na wyjeździe. Jeśli przegrają, prawo do awansu może wywalczyć drużyna MKS Władysławowo. Jednak, jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, drużyny tej nie stać obecnie na start w wyższej klasie. Być może sytuacja zmieni się w przyszłym sezonie, po do-

pięciu kwestii strategicznego sponsora drużyny MKS.

- Nasz awans do A klasy jest tylko kwestią czasu - twierdzi Krzysztof Konkel, kibic jastarniejskiej drużyny.

Zapewne drużyna gości także nie będzie chciała przegrać, tak więc szykuje się w Jastarni ciekawy i zacięty mecz.

Wszystkie zespoły piłkarskie, które chcą spróbować swoich sił w przyszłym sezonie w puckiej klasie B, powinny zgłaszać swój udział do 30 czerwca Mirosławowi Wierzbie, delegatowi Pomorskiego Związku Piłki Nożnej - tel. 673-70-56.

(R.S.)



Od momentu remisu z Władysławowem piłkarze Jastarni nie mogą przełamać złej passy.

Fot. Ryszard Struck

REKLAMA

OBSŁUGA BHP

BHP SZKOLENIA WYPADKI INSTRUKCJE

PORADY KADROWE
DORADZTWO PRAWNE

Hildebrandt
BIURO BHP WEJHEROWO
ul. I Bryg. Panc. WP 32
(obok Urzędu Pracy)
TEL. (0 58) 672 67 50

**NOWA SIEDZIBA
HURTOWNI**

jet

bielizna i rajstopy

GDAŃSK-PRZYMORZE
ul. Śląska 39A
TEL. (058) 762-00-99

Piłka nożna Oksford najlepszy



Łukasz Lewicki

Fot. Piotr Niemkiewicz

Reprezentacja puckiego Zespołu Szkół Zawodowych wygrała turniej piłkarskich jedenastek.

W Klaninie zagrały piłkarskie „11” reprezentujące Zespół Szkół Rolniczych w Klaninie, Zespół Szkół Gospodarki Żywnościowej w Rzućwie oraz puckie: Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zespół Szkół Zawodowych.

- Najcięższy pojedynek stoczyliśmy z Klaninem - mówi Łukasz Lewicki, lewy obrońca z drużyny popularnego Oksfordu. - Wtedy z boiska sędzia zdjął naszego zawodnika Jakuba Biskupa. Było naprawdę ciężko.

Pucka drużyna wygrała dwa mecze (z ogólniakiem 4:1, z Rzućwem 3:2) i remisowała jeden (1:1 z Klaninem). Pucczanom, jak nam powiedzieli, grało się dobrze.

- Mamy naprawdę dobrą drużynę - wyjaśnia Łukasz Lewicki. - Zgramy i dobrze się rozumiemy. W zespole grają reprezentanci gdyńskiego Bałtyku, puckiego Handlu i żelazniewskiej Korony.

Zwycięzcy grali w składzie: Paweł Niemkiewicz, Łukasz Lewicki, Cezary Hildebrandt, Jakub Biskup, Bartłomiej Patok, Łukasz Zalewski, Waldemar Łuczak, Michał Rychłowski, Damian Stenke, Mariusz Burczyk, Rafał Thiel. Opiekunem piłkarskiej jedenastki z puckiego Zespołu Szkół Zawodowych jest Irosław Stachecki.

(pen)

REKLAMA

Zatoka Pucka. Regaty samorządowców

Morski powiat



Marszałek Maciej Płażyński, wśród puckich samorządowców - Romualda Włudzkiego (z lewej) oraz wicestarosty Andrzeja Sitkiewicza.

Fot. Biuro prasowe starostwa

Ekipa puckich samorządowców udowodniła, że nasz powiat nie bez przyczyny zwany jest morskim. Wygrali oni pierwsze Samorządowe Żeglarskie Mistrzostwa Polski w klasie Puck.

Na rozpoczęcie regat przybył Maciej Płażyński, marszałek Sejmu, starosta pucki Artur Jabłoński, przewodniczący Rady Miasta Puck Ryszard Węglowski, burmistrz Pucka Adam Zażembiński i burmistrz Jastarni Mieczysław Struk. Przygotowania do startu i zmagania na wodzie w drugim dniu regat obserwował przewodniczący Sejmiku Województwa Pomorskiego Grzegorz Grzelak, który jako żeglarz szczególnie interesował się budową łodzi klasy Puck.

Już po pierwszym dniu na czoło klasyfikacji wysunęła się załoga pracowników Starostwa Puckiego, którą prowadził doświadczony żeglarz - Krzysztof Mączkowiak, naczelnik Wydziału Architektury i Bu-

downictwa. Uroczyste wręczenie pucharu dla zwycięskiej załogi powiatu puckiego odbyło się w Sopocie podczas imprezy popularyzującej bezpieczne żeglowanie „Sopot dla Mazur”. W imieniu puckich żeglarzy piękny puchar z rąk marszałka Sejmu Macieja Płażyńskiego odebrał Mariusz Kuśmirek. Trzecim członkiem załogi był Florian Marzejon.

Drugie miejsce i puchar marszałka województwa pomorskiego zdobyła załoga w składzie: Mieczysław Konkol, Ewa Ferra i Ireneusz Brzóska reprezentanci prezydium starostwa. Trzecie miejsce w punktacji generalnej, lecz pierwsze w kategorii miast i puchar przewodniczącego Sejmiku Województwa Pomorskiego zdobyła reprezentacja Władysławowa: Dariusz Marzejon, Tomasz Herrman i Józef Rozpędowski. Drugie miejsce - starostwo: Andrzej Sitkiewicz, Ewa Kownacka i Romuald Włudzki, dalsze miejsca zajęły załogi ze sternikami: Cezary Sołtanowicz - Tczew, Bartłomiej

Haase - gmina Wejherowo, Przemysław Sautycz - gmina Trąbki Wielkie, Janina Adamczyk - Rumia i Krzysztof Zawieracz - Iława.

Z siedmiu załóg towarzyszących regatom samorządowym najlepsza okazała się załoga w składzie Wojciech Opajdowski, Katarzyna Bielińska i Stanisław Bieliński.

Impreza nie tylko dostarczyła wielu emocji samorządowcom, ale pomogła również w integracji środowisk samorządowych i była znakomitą okazją do ukazania walorów Zatoki Puckiej.

- To doskonały pomysł, by ideę samorządową promować za pośrednictwem regat żeglarskich - podsumował imprezę Artur Jabłoński, starosta pucki. - Samorządowcy mają dzięki temu okazję, by zaprezentować się mieszkańcom i wyborcom z zupełnie innej, nieznanej do tej pory strony, a żeglarstwo i Zatoka Pucka zyskuje szeroką promocję w osobach lokalnych polityków.

(jan)

Producent

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Profile zamknięte

Płyty warstwowe



BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. 778 44 45, fax /0 58/ 778 44 55

e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31



Mocna blacha!

ECHO
ZIEMI PUCKIEJ

Tygodniowy dodatek lokalny do „Dziennika Bałtyckiego” Ukazuje się z piątkowym wydaniem gazety. **Wydawca:** „Polskapresse” spółka z o.o. Oddział Prasa Bałtycka, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11. Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego” w Pucku, ul. Sambora 16, tel. 673-25-01. Tel./fax 673-18-93. **Kierownik oddziału:** Bolesław Niemkiewicz, sekretarz oddziału: Janusz Nowicki. **Sekretariat wydania** - Gdańsk, tel. 301-20-27. **Biuro reklamy:** Gdańsk - tel./fax (058) 300-32-60 do 84, Puck - tel./fax (058) 673-25-01.